

**ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera** per Trieste franco domicilio due volte al giorno: un mese cor. 2.40, tre mesi cor. 7.20; Monarchia a. u. tutti due giornali con una spedizione al giorno: un mese cor. 3, tre mesi cor. 9; con due spedizioni al giorno: un mese cor. 3.70, tre mesi cor. 11. Pagamenti anticipati. Fassi del giornale postale f. 12.50 oro; però è più conveniente prendere l'abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esemplari del giorno cent. 4, arretrati cent. 6.

# IL PICCOLO

Anno XXVI. **Uffid:** Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del «Piccolo»).

Trieste, Sabato 2 Febbraio 1907

Telefoni: Amministrazione: N. 820, Redazione: N. 227. Intereurbano N. 455, Salone d'informazioni: N. 801.

N. 9150

## Le elezioni per la Camera di Vienna

VIENNA 1. (N). La «N. F. Presse» reca che le elezioni per il nuovo Parlamento avranno luogo il 15 maggio. La nuova Camera dei deputati sarà convocata per il 12 giugno.

Il Governo presenterà alla nuova Camera dei deputati un disegno di legge concernente una nuova linea di navigazione tra Abbazia-Volosa e Zara.

### CAMERA UNGERESE.

BUDAPEST 1. (N). La Camera dei deputati ha approvato oggi, in massima, la legge finanziaria per il 1907, e quindi ha iniziato la discussione articolata.

Farkashazy, kossuthiano, dice che il presidente dei ministri rispose ieri con sciochezze alle sue dichiarazioni. Il presidente dichiara che il dott. Wekerle non violò le consuetudini parlamentari; se le avesse violate, il presidente della Camera avrebbe fatto il suo dovere.

Farkashazy: Non pensai ciò. Voli dire che il presidente dei ministri non sciolse i miei argomenti.

La Camera approva immutata la legge finanziaria anche in seconda lettura e passa a discutere il disegno di legge per la coniazione di altri sei milioni in monete di nichello.

Dopo breve discussione, è approvata in discussione generale e in seconda lettura.

Si disbrighano parecchie petizioni, quindi si chiude la tornata.

Prossima seduta, lunedì.

### Il successore di Polonyi nel ministero della giustizia

BUDAPEST 1. (B). Il presidente dei ministri Wekerle si è recato stamane a visitare il deputato Luigi Hollo, cui offrì il portafoglio della giustizia. Il Hollo ringraziò, ma non accettò il portafoglio, con la stessa motivazione data quando ricusò l'ufficio di segretario di Stato, cioè di non voler interrompere l'opera sua pubblica e giornalistica. Il dott. Wekerle si è recato quindi dal segretario di Stato Günther, che accettò il portafoglio. Il presidente dei ministri ha telefonato quindi al ministro «a latere» Aladar Zichy, invitandolo a dare relazione al re, poiché egli non può per ora recarsi a Vienna e chiederli di permettere che il nuovo ministro prenda quanto prima giuramento.

### Lo sfratto della baronessa Schönberger

BUDAPEST 1. (B). La polizia annuncia alla baronessa Schönberger che essa non dovrà rimettere piede per dieci anni nella capitale, dalla quale deve partire al più tardi entro il 5 corrente, a mezzanotte.

BUDAPEST 1. (N). La baronessa Schönberger, sfrattata di qui dalla polizia, partirà domani per Vienna. Essa avrebbe dichiarato che colà pubblicherà nuove rivelazioni sensazionali per vendicarsi del Governo ungherese.

### Gli arresti in massa a Leopoli

LEOPOLI 1. (B). Secondo i giornali locali, sinora sarebbero stati arrestati 90 studenti ruteni, che parteciparono ai recenti disordini all'università. Furono tutti deferiti al Tribunale (vedi «Piccolo della Sera» di ieri).

LEOPOLI 1. (N). Gli arresti in massa degli studenti ruteni ordinati dalla Procura di Stato avvennero in seguito a deliberazione della Camera di consiglio di questo tribunale provinciale. La procedura contro gli arrestati seguirà per delitto di violenza pubblica, danneggiamento malizioso della proprietà altrui e ferimento del segretario prof. Winiaz.

### Il ministro Zichy in udienza

VIENNA 1. (B). Oggi nel pomeriggio l'imperatore ricevette in udienza speciale il ministro conte Zichy.

### Il pandemonio alla Dieta croata

ZAGABRIA 1. (N). L'ostensione alla Dieta croata continua. I fiduciosi scelti dagli storceviani e dalla coalizione avversaria invano delle trattative, le quali durarono fino alle 11 ant. Le concessioni fatte agli storceviani non furono da questi riconosciute come sufficienti. La coalizione tenendo un'unica seduta la quale durò già per tre giorni con brevi interruzioni cerca di impedire che gli storceviani presentino nuove proposte di urgenza od interpellanze per costringerli così a capitulare per esaurimento. La seduta fu aperta alle 12. Prese subito la parola Lorkovics. Lo storceviano Persic, che dispone della più potente voce di tutti i deputati dettati, si precipita verso la tribuna presidenziale agitando in mano un foglio sul quale è stampata la deliberazione della Dieta del 16 maggio 1906, secondo la quale le interpellanze non possono essere trattate che il venerdì, e chiedendo la parola per parlare circa il regolamento. «Noi non ci lasciamo togliere il diritto di presentare delle interpellanze», grida egli. Il presidente lo ammonisce a non disturbare l'oratore, ma Persic continua a protestare con il suo vocione, coprendo le voci del presidente e dell'oratore. Il presidente deve interrompere la seduta per cinque minuti. Dopo ripresa la seduta il vicepresidente infligge al Persic una chiamata all'ordine dicendo che questo deputato obbe l'audacia e l'impertinenza di turbare il tranquillo andamento della discussione con un contegno che sarebbe sconvolgente anche in un'osteria.

Ha poi la parola Lorkovics, che polemizza col dott. Frank sul regolamento della Dieta, e conclude dicendo: Noi dimostreremo la nostra maturità politica col debole completamente questa ostensione anarchica.

Ha poi la parola Persic, il quale dichiara di essersi lasciato trascinare dall'ira, non già per la dignità della Dieta, ma perché non sapeva della deliberazione del suo club, secondo cui il baccano si doveva sospendere fino a dopo il discorso di Lorkovics. La seduta è poi sospesa fino a stasera.

Si crede che la discussione sarà continuata fino a mezzanotte per essere poi aggiornata fino a dopo le feste, cioè fino a lunedì.

## IL CAPOSEZIONE DI GIUSTIZIA

Il caposezione di giustizia Badaj ribatte le accuse del deputato dott. Frank, il quale ha sostenuto di essere ostacolato nella sua difesa dal redattore Nocek. I testimoni che poterono essere citati furono chiamati a deporre, ma non si possono citare in un processo politico dei testimoni esteri. L'interrogatorio dell'ex-ministro Tomassich e dell'ex-caposezione Havrak non fu negato, ma fissato per il dibattimento principale. Il Governo procedette quindi perfettamente corretto.

La seduta è quindi sospesa fino alle 6 di sera. La seduta serale durò fino alle 11, ma non vi furono incidenti. Prossima seduta, lunedì.

Le trattative per raggiungere un compromesso tra la coalizione e gli storceviani ostuzionisti rimasero infruttuose. Gli storceviani decisero di continuare l'ostuzionismo.

### La coalizione e l'assicurazione degli operai

BUDAPEST 1. (U. B). I tre partiti della coalizione si riuniranno fra breve a una conferenza in comune promossa da Kossuth, per discutere sulla questione dell'assicurazione degli operai. Sarà questa la prima volta che i partiti coalizzati si riuniranno a una conferenza in comune.

## PARLAMENTO ITALIANO A MONTECITORIO.

ROMA 1. (N). Aperta l'odierna seduta della Camera, il presidente comunica che il viceammiraglio Aubry è stato nominato commissario regio per sostenere la discussione sul bilancio della marina e rispondere alle interrogazioni. Si svolgono quindi varie interrogazioni e poi si riprende la discussione sulla proposta di iniziativa parlamentare sull'esercizio delle professioni d'ingegnere, architetto e perito agrimensore.

Turati ritiene dovere della Camera di cooperare a un ulteriore miglioramento della proposta conciliando i diritti dell'arte con quelli della scienza e crede necessari alcuni provvedimenti transitori a favore degli studenti architetti sui quali non debbano solo giudicare le scuole d'applicazione.

Faelli accetta gli emendamenti Turati. Guerci invece combatte il progetto di legge che non risponde, secondo lui, ad alcun bisogno.

Ciampi è d'accordo con Turati.

Infatti appena votata alla Camera la presentava al Senato il giorno stesso, ma il Senato, stanco delle lunghe sedute dei giorni precedenti, per l'approvazione dei bilanci, deferì il progetto ad una commissione, prorogandosi a giovedì. La conseguenza è che, malgrado che il Governo avesse fatto respingere l'emendamento dei socialisti, tendente a ritardare quella legge, ora il voto del Senato ottiene appunto quel ritardo che si voleva evitare. Quanto volevano i socialisti e non voleva il Governo avverrà dunque per il voto del Senato. Nei circoli politici questa curiosa situazione si commentava vivamente.

Il presidente a questo punto annuncia che è stata presentata la proposta di rinviare il progetto a una commissione per nuovi studi.

Colosimo non si oppone alla domanda di rinvio.

De Seta, relatore, parla contro; tuttavia la Camera, dopo tre votazioni, approvò il rinvio fra grandi commenti. Si votano quindi senza discussione parecchie leggi.

In fine della seduta, rispondendo a un'interrogazione circa l'introduzione dell'urva secca macinata per la fabbricazione di vini, Massimini, ministro delle finanze, dà spiegazioni assicurando non vi è pericolo per i vinicultori italiani.

### L'elezione del presidente della Camera

ROMA 1. (N). La «Tribuna» a proposito dell'elezione di domani alla Camera per la nomina del presidente dice: Ritorna in campo con larga adesione il nome di Marcora che tenne con imparzialità l'ufficio fino alla crisi del febbraio 1906 dimostrandosi presidente eminentemente tecnico. Il nome di Marcora raccoglierà perciò una larga maggioranza. Non è stato possibile trovare un candidato sul quale l'opposizione conservatrice potesse coalizzarsi con l'estrema; questa perciò agirà per conto proprio votando una scheda bianca. L'opposizione conservatrice aveva pensato di affermare il nome di Giussio, ma questi ha dichiarato di declinare la candidatura offortaggi. Dopo la dichiarazione di Rudini che al momento presente non è consigliabile una manifestazione d'opposizione, egli avrebbe di buon grado votato nel nome di un presidente tecnico come Marcora. Sembra che l'opposizione non intenda dar battaglia sulla nomina del presidente.

### Al confine austro-italiano

ROMA 1. (N). L'on. Magni, deputato di Belluno, in un'intervista accordata alla «Tribuna» sulla faccenda della pretesa violazione di confine nella miniera di mercurio di Vallalta, dice che la miniera della parte italiana è chiusa da un ventennio perché il banco si è mineralizzato e dalla parte del territorio nostro era ormai sfruttata internandosi soltanto, e ancora con dubbi risultati, nel territorio austriaco. Tempo fa una società di capitalisti austriaci riprese i lavori dalla parte opposta al nostro territorio. Può darsi che il Governo austriaco abbia approfittato dei lavori nelle miniere per giustificare la costruzione di una strada più militare che... «mercuriale», che conduce appunto fino al confine nostro, ma non è certo questa strada una pericolosa novità perché nessuno ignora quale rete meravigliosa di strade l'Austria abbia già creata al di là del nostro confine. Sono vere strade strategiche con numerosi fortificazioni che guardano minacciosi tutti i nostri valichi e sbocchi dalle vette alpine al campo trincerato di Trento. Il Magni conclude dichiarandosi sicuro che nessun pericolo per il fatto della miniera può esistere oltre a quelli che possono in certi casi derivare dal reale

noto stato di fatto delle comunicazioni stradali. Ciò non dispensa il nostro Governo dall'obbligo di occuparsi dell'importante argomento prendendo fin d'ora quei provvedimenti che sono richiesti dall'indole delle cose e dai bisogni delle popolazioni, provvedimenti che sono più che mai consentiti senza la possibilità di allarmi e di diffidenze dagli ottimi rapporti politici che abbiamo attualmente con la nostra vicina.

Intanto gli onor. Loero e Magni presentarono un'interrogazione ai ministri degli esteri e della guerra per sapere quale fondamento abbia la notizia di lavori sotterranei di difesa e di offesa compiuti dallo Stato maggiore dell'esercito austriaco al confine orientale ed iniziati in determinate miniere aventi l'ingresso in territorio austriaco e penetranti in territorio italiano nella provincia di Belluno.

### AL SENATO.

ROMA 1. (N). Il Senato continuò oggi la discussione del riordinamento degli istituti di giustizia amministrativa.

### L'esercizio del culto in Francia

GRENOBLE 1. (N). Il vescovo fu informato che i sindaci di parecchi villaggi hanno firmato il contratto riguardo l'uso della chiesa per 18 anni.

PARIGI 1. (N). Il «Petit Parisien» dice che al ministero dell'Interno e al ministero dell'Istruzione, circa la locazione delle Chiese, si dichiarava ieri che è impossibile a qualsiasi Governo degno di questo nome, di considerare altrimenti che come una provocazione la dichiarazione dei vescovi. I prefetti hanno chiesto di essere illuminati su ciò che i sindaci dovranno rispondere al clero. Clemenceau e Briand hanno già avuto ieri conversazioni a questo riguardo e conferiranno nuovamente oggi, in ogni modo è certo che lo Stato farà riservare espressamente il suo diritto di poter destinare altrimenti gli edifici assegnati al culto.

### La legge sulle riunioni

Il Senato fu il gioco dei socialisti

PARIGI 1. (N). Uno strano incidente è avvenuto ieri sera, dovuto alla votazione della maggioranza senza che questa ne abbia misurata l'importanza. Il Governo teneva molto accesa la legge sulle riunioni fosse portata subito in Senato. Infatti appena votata alla Camera la presentava al Senato il giorno stesso, ma il Senato, stanco delle lunghe sedute dei giorni precedenti, per l'approvazione dei bilanci, deferì il progetto ad una commissione, prorogandosi a giovedì. La conseguenza è che, malgrado che il Governo avesse fatto respingere l'emendamento dei socialisti, tendente a ritardare quella legge, ora il voto del Senato ottiene appunto quel ritardo che si voleva evitare. Quanto volevano i socialisti e non voleva il Governo avverrà dunque per il voto del Senato. Nei circoli politici questa curiosa situazione si commentava vivamente.

### Il carnevale e la questione religiosa

PARIGI 1. (B). La polizia fu avvertita che per l'ultimo di carnevale si erano progettate mascherate per mettere in caricatura il clero. Il prefetto proibì perciò di portare maschere raffiguranti preti, osservando che in tal modo si potrebbero offendere i sentimenti di una data parte di cittadini.

PARIGI 1. (B). Il ministro del culto Briand diramò una circolare ai prefetti, invitandoli a comunicare ai sindaci che non spetta loro il diritto di usufruire degli edifici del culto senza previa decisione dei singoli consigli comunali. La circolare preannuncia istruzioni in proposito da parte del ministero.

GRENOBLE 1. (N). Il vescovo ha ricevuto ieri sera le prime risposte relativamente all'affitto delle chiese emananti dal cantone di Virieu; sopra 14 comuni componenti questo cantone, dieci sindaci hanno firmato la locazione e quattro hanno differito le loro risposte, ma nessuno ha rifiutato.

### Il protettorato dei cattolici in Oriente

COSTANTINOPOLI 1. (N). Le identità che note consegnate il 28 corr. alla Porta dalle ambasciate italiana e francese, per le quali certe istituzioni religiose passano dal protettorato francese a quello italiano, rappresentano l'ultimo atto del cambiamento annunciato già nella scorsa estate. Si tratta di chioschi, chiese, scuole, ospedali ecc. dei domenicani a Galata, in due sobborghi di Stambul e a Smirne e dei francescani a Tripoli, Homs, Derna e Bengasi.

### Un dissidio fra il ministro Piquart e il sottosegretario alla guerra

PARIGI 1. (N). Il nuovo giornale socialista radicale «Messidor» racconta che fra il ministro della guerra Piquart e il

sottosegretario di Stato al ministero della guerra, Chéron, è scoppiato un serio dissidio, perché Chéron tentò di far valere la propria influenza in questioni che sono completamente estranee alla sua competenza.

### I ferrovieri e le minacce di sciopero generale in Bulgaria

SOFIA 1. (N). Siccome il presidente dei ministri Petkoff ha nuovamente rifiutato di entrare in trattative con i ferrovieri scioperanti, questi tennero un'adunanza, in cui prestarono giuramento di continuare ad ogni costo lo sciopero e mirando a provocare la caduta del Governo. Si assicura che causa il contegno del Governo, anche gli operai di tutte le altre categorie vogliono unirsi agli scioperanti e proclamare lo sciopero generale.

BUDAPEST 1. (N). A quanto reca una corrispondenza da fonte operaia la federazione nazionale dei ferrovieri ha ricevuto dal Governo bulgaro uno scritto in cui si prega la federazione di mandare ferrovieri in Bulgaria con un contratto di tre anni a condizioni favorevoli. La federazione respinse senz'altro la domanda, giacché i ferrovieri chiesti dovrebbero evidentemente servire alla repressione dello sciopero in Bulgaria.

### Contro l'emigrazione di operai in Portogallo

VIENNA 1. (B). Un comunicato ufficiale dice: A quanto si apprende, in quest'ultimo tempo è cresciuto notevolmente il numero degli stranieri che si recano in Portogallo in cerca di lavoro. Poiché è difficile che vi trovino occupazione - particolarmente coloro che non sanno la lingua del paese - si sconsigliano gli operai dall'emigrare per il Portogallo.

### I BALLOTTAGGI IN GERMANIA

MONACO 1. (N). Il partito bavarese del centro diede oggi per i ballottaggi la consegna di non appoggiare a nessun patto i candidati liberali nella Baviera. Nei collegi in cui le prospettive sono favorevoli per i liberali gli elettori del partito del centro daranno nei ballottaggi il loro voto per i candidati socialisti.

BREMA 1. (N). Nel ballottaggio odierno riuscì eletto Hermann, del partito popolare liberale, con 29.404 voti, contro il socialista Schmalfeldt, che ne ebbe 27.690.

### Le elezioni di primo grado per la Duma

PIETROBURGO 1. (N). A delegati per i contadini per le elezioni della Duma furono eletti i capi condannati per partecipazione alla rivolta di Cronstadt, Onipkoff, Anikin e Stiberajeff, esiliati in Siberia.

VARSAVIA 1. (N). Nelle elezioni di primo grado riuscirono in 85 fabbriche 35 indipendenti, 28 nazionalisti, 26 socialisti, 2 democratici e due progressisti. Gli operai di 40 fabbriche rifiutarono di partecipare alle elezioni.

MOSCA 1. (N). Il cartello elettorale dei partiti d'opposizione incontra delle difficoltà insuperabili circa la distribuzione dei mandati. Ogni partito procederà per proprio conto.

### La grazia a un generale

PIETROBURGO 1. (Agenzia pioburghe). Lo czar ha graziato l'ex-governatore militare della Transbaltica tenente generale Colschewnikoff, il quale dai tribunali militari era stato condannato alla reclusione in forza per le sue relazioni coi rivoluzionari durante lo sciopero generale del 1905.

### Le gesta dei terroristi

STERDYIN, governatore di Siedce, 1. (Agenzia pioburghe). Parecchi individui armati assalirono un ufficio governativo e si impadronirono della cassa; presero anche le cedole di legittimazione e i suggelli d'ufficio.

### Il nuovo ministero montenegrino

CETTIGNE 1. (B). Il nuovo gabinetto fu composto con tre ministri: Andrea Radulovic, presidenza, esteri, finanze e guerra; Michele Ivanovic, interni; Gabriele Cerovic, giustizia e reggenza del Ministero del culto e della pubblica istruzione.

### La trasmissibilità della tubercolosi dalle bestie

LONDRA 1. (N). La commissione reale per lo studio dei rapporti fra la tubercolosi umana e quella animale ha pubblicato oggi una relazione in cui si dichiara positivamente che uomini ed animali si infettano reciprocamente, ma che per ora non è possibile stabilire se la tubercolosi umana sia identica a quella animale.

### I ringraziamenti di Roosevelt per il premio Nobel

CRISTIANIA 1. (B). Il presidente dei ministri Leoland, capo del comitato

— Spero che sarete convinto come io mi occupi del vostro affare.

— Infatti non avete tardato un minuto ad agire e vi ringrazio caldamente.

— Favorite sedervi. Ho alcune domande da farvi.

— Alle quali risponderò con la massima franchezza.

— In quali rapporti eravate col tenente contabile signor Valcroix? — chiese Enrico Leroux.

— Nei migliori rapporti di colleganza.

— Era un buon ufficiale?

— Ottimo in servizio.

— E fuori di servizio?

— Era un po' donnaiuolo, ecco tutto.

— Era appassionato per il giuoco?

— Non l'ho mai udito dire e mi ricordo benissimo che giocava raramente e che puntava tutt'al più piccole monete d'argento.

— Non vi è mai passato per la mente che il Valcroix possa essere il ladro della cassaforte?

— Mai e posso escludere ch'egli lo sia.

— Perché l'escludete?

Nobel, ha ricevuto dal presidente Roosevelt una cordiale lettera di ringraziamento per il conferimento del premio Nobel. Roosevelt comunica di aver rimesso quel denaro a un comitato che lo impiegherà per il promovimento della pace industriale negli Stati Uniti, ed aggiunge che ai nostri giorni la pace fra le classi sociali ha eguale importanza della pace fra le nazioni.

### I reali al varo della corazzata «Roma».

ROMA 1. (N). I reali interverranno al varo della corazzata «Roma», che seguirà alla Spezia con grande solennità.

Wekerle a Vienna. BUDAPEST 1. (U. B). Si telegrafa da Vienna: Sono giunti qui stasera il presidente dei ministri dott. Wekerle, il segretario di Stato al ministero delle finanze Popovich e il consigliere di sezione bar. Skerletz, e scesero al palazzo del ministero ungherese. Wekerle ricevette nel corso della sera la visita del ministro «a latere» conte Zichy. Il dott. Antonio Günther, di cui avverrà domani la nomina a ministro della giustizia, arriverà qui domattina, e alle 2 pom. presterà il solenne giuramento.

### La catastrofe di Reden.

REDEN 1. (N). Giusta una comunicazione dell'ispettorato montanistico, i cadaveri dei 9 minatori ancora sepolti nella miniera non poterono essere recuperati. Dei nove feriti trasportati al lazaretto cinque furono già licenziati come guariti; gli altri sono fuori di pericolo.

BERLINO 1. (B). Nell'odierna seduta della commissione al bilancio della Camera dei deputati, il ministro del commercio Delbrück dichiarò che non si può assolutamente stabilire con precisione la causa della catastrofe nella miniera di Reden. Se non si può dire se ci fu negligenza, non si può nemmeno sapere con certezza dove sia avvenuta l'esplosione. Glielma prima giornata apparve chiaro che non vi erano persone vive nella miniera. La supposizione che il gas sia penetrato dall'alto sembra sinora verosimile. I 20.000 marchi largiti dall'imperatore alle famiglie delle vittime, servono ai bisogni più urgenti di esse.

### Neve e valanghe.

INNSBRUCK 1. (N). Dal Rennerberg e dalla Arzlerscharte sono precipitate due valanghe che fecero sospendere il funzionamento della centrale elettrica di Innsbruck.

BERLINO 1. (B). In seguito alle forti nevicate, le interruzioni del movimento sono frequentissime. Per lo sgombero delle vie furono assunti ieri 2000 operai sussidiari. Nel mercato si ha penuria di pollame, legumi, uova, ecc., non essendo comparsi i contadini dei dintorni. - Le grandi nevicate di Berlino sono conseguenza di una serie di tempeste di neve succedutesi in vari altri punti lontani, e specialmente nelle regioni montuose.

KEMPTEN 1. (B). L'«Allgauer Zeitung» reca da Oberstdorf: Ieri a mezzogiorno, vicino a Müttelberg nella valle piccolo Walsee, precipitarono due valanghe che seppellirono due case con 15 abitanti e uccisero con 30 capi di bestiame. Sinora furono tratti alla luce due morti e due feriti gravemente.

GRENOBLE 1. (N). La neve raggiunge in città sessanta centimetri ciò che non si era più visto dal 1870. La neve che era alta 40 centimetri a La Mure è alta oggi due metri. I treni delle Alpi giungono con ritardi gravi. Nessun treno è potuto giungere da ieri alle ore 16 da Bourg d'Oisans che è privato di ogni comunicazione, come pure dal cantone di Villard de Lans. Si annunzia dalla Côte Saint André che un conduttore di bestiame, ritornando dal mercato di Bourg è stato trovato morto di freddo sulla strada.

BELLEGADE sul val Serine 1. (N). La neve cade da giorni quasi senza interruzione. Misura finora in campagna un metro. I corrieri in vettura non hanno potuto fare servizio. Sulla linea da Bellegarde alla Gluse i treni sono stati sospesi e quelli che hanno potuto circolare erano composti di due locomotive, un furgone e una vettura viaggiatori.

BREGENZ 1. (N). La ferrovia del Bregenzerwald causa le enormi masse di neve che incombrano il binario più a stento mantenere il servizio. Ieri non fece servizio che un solo treno. Parecchi treni sono bloccati dalla neve, che raggiunge l'altezza dei finestrini. I passeggeri scendendo dal treno devono aprirsi a stento un varco attraverso la neve. Il villaggio di Ebnit fino a ieri era tutto coperto dalla neve; comincia già a mancare il pane.

### Disastroso naufragio.

LONDRA 1. (N). Un giornale reca che il piroscafo «Clavernig» affondò presso la costa nord-est dell'Inghilterra, a poca distanza dalla foce del Teo. Dei 64 uomini dell'equipaggio, soltanto 14 si salvarono.

### La strage d'un pazzo.

VIENNA 1. (N). Nel villaggio di Lützel-sacken, certo Hört, operaio, in un assalto di pazzia, con una scure uccise la moglie e tre suoi figli, di 13, 17 e 19 anni, mentre stavano a letto.

### L'epidemia di meningite cerebro-spinale in Inghilterra.

GLASGOW 1. (B). La meningite cerebro-spinale ha preso forma epidemica. Dei 147 casi avuti in gennaio, 47 ebbero esito letale.

### Una città australiana semi-distrutta dal fuoco.

FRANCOFORTE 1. (N). La «Frankfurter Zeitung» ha da Sidney che a Kempsey (Nuova Galles del Sud) il fuoco distrusse mezza città.

### Collisione in mare.

LONDRA 1. (N). Secondo un telegramma al Lloyd da Weymouth il piroscafo «Bitchin», arrivato colà da Portland, in rotta da Amburgo per l'Avana e Messico, ha annunciato che ieri sera a 15 miglia a nord-est da Beachy-Head ha urtato contro un veliero francese da Boulogne. Il veliero è affondato, sette persone sono perite. Una persona salvata fu sbarcata a Weymouth. Il piroscafo proseguì il suo viaggio.

## CRONACA LOCALE

### CONSIGLIO MUNICIPALE

Sotto la presidenza del Podestà, avv. Sandrinelli, presenti 44 consiglieri, si tenne l'annunziata seduta del Consiglio. Avevano scusata la loro assenza gli on. Mayer, Ricchetti, Grion e Gorup.

### Un ringraziamento

Il Podestà comunica una lettera di ringraziamento della Società contro la tubercolosi, per quanto il Consiglio fece per la lotta contro il flagello che funesta la nostra città.

### La cittadinanza onoraria ad Attilio Hortis

Podestà: Dà facoltà di parlare all'on. Venezian, che si è iscritto per fare una proposta d'urgenza.

Venezian: Ha chiesto il trattamento d'urgenza per una proposta che ha l'onore di presentare a nome di tutti i colleghi della maggioranza che l'hanno già munita delle loro firme. Continuando, dice:

Lo Statuto civico ne consente di dare agli uomini benemeriti il più solenne documento della pubblica riconoscenza e l'espressione più alta del popolare applauso con il conferimento della cittadinanza onoraria. Di questo istituto la Rappresentanza municipale di Trieste, da che si è fatta simbolo di dignità e di patriottismo, non si valse che tre volte sole e ad onorare chi alla difesa del diritto paesano, all'onore e alla prosperità del Comune, agli ideali della patria e dell'umano progresso aveva sacra la vita.

Il nostro memore pensiero va oggi più che mai a quei nostri benemeritissimi, mentre - unito ad essi nell'amore del popolo e nell'onore della città - ci sorride di vedere accolto nella eletta schiera altro illustre figlio di questa terra (applausi fragorosi). E ci piace di mandare in questo momento un saluto reverente e l'augurio di lunga prosperità al venerando superstiti dell'Abo d'onore della città, a Moisè Luzzatto (vivissimi applausi), per molta età ancora, tuttodì lontano dai nostri dibattiti, guida nostra sulla via della civile educazione popolare e nella lotta per le pubbliche libertà.

Attilio Hortis, che l'intera nazione annovera fra i migliori del nostro tempo e che con le opere monumentali del suo grande ingegno chiamò questa sua città natale partecipe della illustre sua fama, oggi, dopo dieci anni del maggiore sacrificio che la patria abbia mai potuto richiedere ad un figlio della tempra di lui, ritorna lieto e sereno agli studi che lo reclamano, con la coscienza modesta di un dovere compiuto (bene, bravo). Nessun momento può apparire più di questo propizio ad attestare la immensa gratitudine e l'ammirazione nostra altissima a lui che riflette su di noi l'onore suo, sia che con ardita mente eccella nel regno della intelligenza, sia che con generoso cuore reprima le proprie inclinazioni per meglio servire la causa del nostro paese (approvazioni).

A questo nostro paese Attilio Hortis diede fino dalla promettente adolescenza tutto l'ingegno ed intero l'animo: quello anzi sempre a questo e dovunque asservito. Letterato insigne, patriotta ardente - o che principie fra i dotti fosse chiamato a dire in Cerialdo del Boccaccio, o che ad un'adunanza o ignorante o malevole lanciassero il grido di dolore della sua gente offesa, - sempre egli intese al medesimo fine, sempre egli operò per la

croix possa essere il ladro degli ottantamilia franchi?

— Lo escludo.

— Eravate amico del barone di Rochefault?

— Sì, era l'unico collega con cui avessi qualche intimità. Ma suppreste di lui?... — chiese Adolfo di Grandmont con vivacità.

— No; è un'informazione che mi occorre per un altro affare di cui sono incaricato.

— L'affare della viscontessa di Saint-Remy?

— Appunto. Ne siete informato?

— Sì; sono amicissimo



italica dignità di Trieste e per il buon diritto dei suoi cittadini (applausi).

Tanto uomo, che le più illustri Accademie d'Italia vollero nel loro seno, e vanta ammirazione ed affetto dai maggiori ingegni contemporanei d'ogni terra, è degno davvero di ottenere dalla sua città tale atto di onoranza che corrisponda al certo animo dei cittadini ed all'amore sincero ed intenso onde egli è fra noi circondato (approvazioni).

Così è che senz'altro indugio di parole al soggetto inutili, ci permettiamo di proporre:

«Voglia il Consiglio della città proclamare Attilio Hortis cittadino onorario di Trieste, ed affidare alla presidenza municipale l'incarico di provvedere al relativo diploma ed alla consegna solenne dello stesso all'uomo caro ed illustre, che gloria di Trieste e vanto della nostra nazione».

Un applauso altissimo, che dura fra acclamazioni ad Attilio Hortis, parecchi minuti, accoglie la lettura della proposta. Tutti i consiglieri, meno quelli del Territorio, sono in piedi, plaudenti. Dalla galleria, che la lieta sorpresa trova poco popolata, gli applausi non vogliono più cessare.

Il Podestà, quietati gli applausi, pone a voti l'urgenza sulla proposta. E' accolta. Apre la discussione.

Slavik: Poiché i meriti acquistati da Attilio Hortis sono in massima parte meriti per il suo partito, e poiché il nome di lui serve di insegna di battaglia contro la nazionalità slava, dichiara che egli e i suoi consenzienti non possono votare per la proposta in presentazione (rumori).

Podestà: Nessuno chiedendo di parlare, pone a voti la proposta.

E' approvata ad unanimità, meno i cinque territoriali (applausi fragorosi e prolungati).

Podestà: Dal profondo del cuore e col più vivo entusiasmo consenso e applauso al voto del Consiglio, che conferisce al nostro più illustre cittadino la massima distinzione, che dalla Rappresentanza patria possa essere tributata.

Questo voto solenne onora Attilio Hortis, ma più ancora il Consiglio che lo ha pronunciato, ed io sono oltremodo lieto e orgoglioso di essere chiamato a proclamare Attilio Hortis cittadino onorario di Trieste (nuovi applausi vivissimi).

Contro un ingombro stradale.

Ravasin: Prega il Podestà di intervenire presso le autorità governative affinché sia tolto lo scontro di quella colossale armatura che da due anni ostruisce le vie intorno alla chiesa di S. Antonio. Dice che la lentezza dei lavori eseguiti mediante quell'armatura è dovuta alla insufficienza degli stanziamenti, per cui non appena esauriti i denari messi a disposizione, si sospendono i lavori in attesa di altri denari.

Podestà: Promette di interessarsi della cosa.

I miglioramenti al personale degli Ospedali.

Sgr. Inchiostri, relatore: A nome della Delegazione, udito il parere della Commissione d'igiene, presenta le seguenti proposte di migliorie al personale degli Ospedali:

1) A tutto il personale d' infermeria del civile Ospedale e stabilimenti annessi (escluso l'Ospedale sussidiario della Madonna) viene accordata un'aggiunta alla mercede, computabile nella pensione, di cor. 12 mensili per gli uomini e di 8 per le donne; - 2) Agli infermieri ed infermiere licenziati per diminuito bisogno di personale viene corrisposta la mercede per i tre giorni successivi al licenziamento; - 3) Le interruzioni del servizio del personale d' infermeria causate da malattia, esclusa la gravidanza ed il puerperio, vengono compilate col periodo d'attività; - 4) Agli infermieri ed alle infermiere che prestano buon servizio almeno per un anno continuo, viene accordato annualmente un permesso d'assenza di otto giorni, da fruirsi possibilmente in due riprese; - 5) La disposizione ad 1 entrata in vigore non appena sarà assicurata la copertura del fabbisogno di spesa, con decorrenza dal 1. gennaio 1937.

D'Osmo: Propone che all'art. 2.º delle proposte sia chiarito che le licenziazioni eventuali riguardano gli infermieri provvisori e non quelli stabili.

Poste a voti, le proposte vengono accolte ad unanimità, con l'omessa dell'on. D'Osmo.

L'acquisto degli stabili Brunner e Basavi.

Ass. Pitacco, relatore. Legge le proposte della Delegazione per l'acquisto degli stabili N. 1032-38 degli eredi Brunner e N. 1034 del cav. Basavi per l'importo di cor. 880.000 il primo e 120.000 il secondo.

Podestà: Apre la discussione.

Ravasin: Si dichiara contrario a tali proposte, innanzitutto perché costituirebbero un gravissimo onere per il Comune. Attualmente la pigione dei locali per la scuola di via del Lazzaretto, collocata negli stabili Brunner, ammonta a cor. 8600 annue, e l'affittanza durerà fino al 1911. Acquistando i tre stabili, riducendo il terzo e restaurando i primi si spenderanno 470.000 corone. Ciò rappresenta un annuo carico per il Comune di 23.000 corone. Dal piano di via della casa Brunner si ricevono 4500 corone. Perciò resterà a carico del Comune una maggiore spesa di cor. 10.000, cioè si pagheranno per quella scuola circa 18.500 cor. annue, avendo in compenso un ampliamento di 3 aule scolastiche per collocarvi 120 scolari. Ma si dice che l'acquisto non si fa per la scuola ma per ampliare il Museo di Belle Arti. Ora, se tale ampliamento lo si farà tra quattro o cinque anni, esso costerà 500.000 cor. o ai vecchi stabili non si potrà dare alcun valore, perché destinati ad essere abbattuti. Non comprende poi come si possa proporre tale spesa se nel giugno scorso, per riguardo alle condizioni del bilancio, si era deciso di non fare che le spese assolutamente indispensabili, e se il preventivo 1937 non fu peranco sanzionato.

Venezian: Nota che l'acquisto degli stabili è determinato da due circostanze: la necessità immediata di dare alla scuola di via del Lazzaretto la possibilità di svilupparsi, e quella di ampliare, in omaggio alle disposizioni della fondazione perpetua Revoltella, la galleria di Belle Arti. Rileva le tristi condizioni di spazio di quella scuola, dove si

dovette introdurre la istruzione a turni, perché non vi si possono aprire classi parallele. La Commissione all'istruzione avrebbe potuto provvedere prendendo a pigione qualche appartamento in quei paraggi, ma tutte le ricerche - già fatte per collocarvi la succursale alle Tecniche (Real) - furono vane. Certo se si trattasse di collocare soltanto quattro aule nella palazzina Basavi, la spesa sarebbe enorme, ma la Commissione ha progettato di adattare negli anni venturi per aule scolastiche anche i pianterreni della casa Brunner, come fu fatto nella vicina scuola dello Stato. L'altra circostanza, delle condizioni del Museo, non è meno degna di considerazione. Il Museo è in condizioni disastrose di luce e di spazio, per cui anche nell'acquisto di questi stabili la Commissione deve preoccuparsi della misura dei quadri e della distanza occorrente per ammirarli, perché nel Museo non vi sono più pareti disponibili, né vi è alcuna stanza che abbia più di 5 metri di profondità. E' da anni che il Curatore del Museo richiama l'attenzione del Comune su queste circostanze, che ostacolano grandemente lo sviluppo della nostra Galleria di Belle Arti. Se si potesse alienare il palazzo Revoltella o adattarlo ad altro uso, la questione sarebbe meno grave; ma la fondazione Revoltella dispone tassativamente che il Museo debba rimanere in perpetuo in quell'edificio. Rileva l'importanza della nostra Galleria, la fama delle opere d'arte che vi sono raccolte, per dimostrare che il Museo Revoltella, oltre che essere palestra educativa del senso artistico del nostro popolo, è titolo di onore per la nostra Trieste. Nota che non è possibile dividere la Galleria in due palazzi, perciò l'ampliamento non è quindi possibile che adoperando le case attigue. Sarebbe un errore amministrativo sopprimere all'acquisto degli stabili occorrenti, perché - data la febbre della speculazione edilizia e l'aumento continuo del prezzo delle aree - si correrebbe rischio di doverli poi pagare di più. Dal resto l'ampliamento del Museo potrà essere rimesso a quando - per la costruzione del nuovo palazzo di Giustizia - saranno libere altre aree in quei paraggi per la costruzione della nuova scuola; e con la speranza che le condizioni finanziarie del Comune siano migliori. Non è escluso che cittadini amanti dell'arte dedichino a tale scopo cospicui legami, come fu fatto dal defunto benemerito Cocchini. L'acquisto dei due stabili non impegna il Comune ad altre spese. Quello che importa oggi è di assicurare alla scuola la possibilità di svilupparsi.

Ravasin: Si richiama alla relazione della Delegazione per quanto ha detto prima. Trova che le 4 o 5 aule che si ritireranno dalla casa Basavi si potrebbero trovare in qualunque casa di quelle vicinane e con minor spesa.

Berlam: Raccomanda caldamente l'approvazione delle proposte. Nota l'urgenza di assicurare al Museo un po' di spazio maggiore. Rileva la mancanza d'una sala per porre opere di scultura e per l'esposizione p.e. dei bozzetti che vengono presentati al concorso Rittmayor. Nota che anche l'esposizione artistica permanente è collocata in luogo poco decoroso.

Rybar: Esprime meraviglia che la Commissione di finanza che proclamò la necessità che ogni opera sia convenientemente coperta, non abbia presentato proposta di copertura. Non trova poi sufficientemente dimostrata la necessità dell'acquisto. Già nella dichiarazione che l'ampliamento del Museo si farà quando si avranno i mezzi occorrenti è la dimostrazione che urgenza non c'è. Nella relazione più trova che l'ampliamento della scuola è previsto. Trova stranissimo poi che mentre si trovano denari per ampliare un Museo, non si trovino per provvedimenti ben più urgenti, p. o. i Mercati coperti. Si costruiscono palazzi per mettere al coperto quadri e gessi, mentre si lasciano i venditori dei mercati esposti ai rigori della stagione. Votò contro.

Venezian: Comprende l'opposizione dell'on. Rybar e se ne compiace. Come si vuole che l'on. Rybar senta la necessità e il decoro dell'istruzione e dell'arte italiana della città? (bravo). Se non c'è spazio per gli scolari, si mandino via, e vadano per le vie o sotto ai Mercati coperti. Questo dimostra che siano coloro che si occupano del decoro e della dignità del paese. Se la Commissione di finanza non fece proposte, si fu come dice la relazione, perché si trovavano dinanzi alle proposte del Curatore del Museo, di adattare i fondi del Museo. Perciò la Commissione rimise alla Delegazione l'incarico di provvedere alla copertura con quei fondi o col civano del bilancio straordinario.

Ravasin: Depietera danno alcune spiegazioni riguardo il loro atteggiamento nella Commissione di finanza.

Rybar: Dichiara che sente l'onore della città al pari dell'on. Venezian.

Venezian: A rovescio!

Rybar: ...appunto per ciò preferirebbe che si provvedesse piuttosto ai Mercati coperti che ai Musei.

Guzzini: Poiché per l'acquisto della casa Brunner occorre la sanzione sovranazionale, raccomanda di stipulare i contratti in modo che l'acquisto della casa Basavi sia condizionato al conseguimento della sanzione per l'altro acquisto.

Le proposte della Delegazione vengono accolte quindi alla quasi unanimità.

Per il Ricreatorio civico.

Ass. Rozzo, relatore. Legge la proposta della Commissione all'istruzione per l'acquisto della tenuta bar. Sessler, in Rozzoli (via Sette fontani) per corone 144.000, per l'erezione di un Ricreatorio comunale.

E' approvata senza discussione all'unanimità.

La riforma dell'Económico.

Ass. Boccardi, relatore, a nome della Delegazione presenta le proposte di riforma del quadro organico dell'Económico. Secondo tali proposte, il nuovo quadro organico dell'Económico civico comprenderà i seguenti posti: economo civico nella IV classe di rango; ragioniere nella V classe; ragioniere aggiunto nella VI classe; geometra nella VII classe; revisore nella VII classe; ispettore alle caserme nella VII classe; archivist

disegnatore nella VII classe; capo alle arti nella VII classe; due assistenti nella VIII classe; due alunni di II categoria. Il Consiglio approva. Ed approva pure l'aumento di cor. 6000 nella dotazione dell'Económico, importo già stanziato nel bilancio del 1937.

Il Consiglio trattenutosi quindi in seduta riservata

prese le seguenti deliberazioni: Il direttore dell'Ufficio tecnico comunale ing. dott. Ettore Lorenzutti è collocato, dietro sua domanda, nel permanente stato di riposo accordandogli una aggiunta personale annua in ispeciale ricognizione dei servizi eccezionali da lui prestati al Comune e facendo voti a che egli, ove le sue condizioni personali glielo consentano, possa cooperare anche in avvenire col suo consiglio allo studio e alla soluzione dei gravi problemi che interessano il nostro Comune.

Dopo di che la seduta fu levata.

I cittadini onorari di Trieste.

Il Consiglio - come ben disse il Podestà - ha onorato lersera se stesso onorando Attilio Hortis. La città intera apprenderà con intima compiacenza la deliberazione del Consiglio: Attilio Hortis doveva avere dalla sua Trieste quanto questa poteva dargli, così com'egli sacrò tutto se stesso alla patria.

La notizia si sparse lersera in tutti i circoli, dovunque salutata con vivissimo consenso.

Secondo lo Statuto civico, la città di Trieste e per essa il Consiglio municipale, ha il diritto di conferire la cittadinanza onoraria a persone distinte e benemerite, senza riguardo al loro domicilio. Con la cittadinanza onoraria si acquistano tutti i diritti che competono ai cittadini del Comune, senza assumerne gli obblighi. Indice dei diritti speciali congiunti con la cittadinanza onoraria si è il diritto elettorale nel primo corpo di città.

Com'è accennato nel discorso con cui l'on. Venezian, a nome dell'intera maggioranza del Consiglio svolse lersera la proposta, ben poche volte la nostra rappresentanza municipale, da quando vi ha prevalenza lo spirito liberale-nazionale, ha fatto uso di questo privilegio.

A non parlare dei cittadini onorari che si possono ritenere appartenenti ad epoche più remote di vita cittadina e fra i quali primeggia Pietro Kandler, i cittadini onorari della Trieste nuova, della Trieste liberale, furono sinora tre: Nicolò Derin, Francesco Hermet, Moisè Luzzatto.

La nomina di Nicolò Derin, seguita dall'11 luglio 1892, si compì secondo le consuetudini dell'epoca in seduta riservata, onde non è dato di apprendere dai resoconti consigliari le modalità del conferimento.

Ben altrimenti solenne riuscì la nomina di Francesco Hermet. Oppresso dalla malattia, l'illustre uomo dovette ritirarsi nel 1879 dalla vita pubblica, dopo, ponendo, fra altri, l'ufficio di membro e primo vice-presidente del Consiglio municipale. Nella seduta del 4 luglio 1879 il Consiglio, nel mentre accettava la rinuncia della quale urgenti e affettuosi pratiche non lo avevano potuto distogliere, conferiva al cittadino benemerito la cittadinanza d'onore. Era questo il premio della città a colui che - sono parole della proposta - «fu utile scorta nel campo delle idee liberali e costituzionali nei tempi in cui molti ancora sonnecchiavano; contribuì non poco al risveglio della vita municipale manifestandosi dopo il '69 fra noi, e negli anni durante i quali sedette in Consiglio, fu sempre sulla breccia, indefesso campione delle nostre autonomie, della nostra nazionalità, di libertà e progresso».

Particolare significato ebbe il conferimento della cittadinanza onoraria a Moisè Luzzatto, poiché avvenne non già al limite estremo dell'attività pubblica dell'onorato, ma in mezzo al più fervido suo operare per il bene della città. Offeso occasione all'onoranza il ventunesimo anniversario dell'ingresso dell'on. Luzzatto nel Consiglio. E nella seduta del 2 novembre 1890, su proposta o per iniziativa del podestà Riccardo Bazzani, il Consiglio nominava Moisè Luzzatto cittadino onorario, volendo onorarlo così «la vasta sua cultura e il suo grandissimo amore per la città e le istituzioni che avevano avuto campo di emergere principalmente nel ramo della pubblica istruzione, in quello della igiene e della beneficenza» - volendosi «premiare così l'uomo che fu sempre ligio a quell'altissimo ideale del dovere che egli si è formato, sempre pronto a scendere in campo in difesa di quella causa che aveva spezzato, ma nello stesso tempo sempre gentile e conciliante di modi da guadagnarsi la simpatia di tutti».

Ed ora si è unita alla nobile serie Attilio Hortis, la cui figura di scienziato e di cittadino è troppo cara ad ogni italiano, perché occorran parole per illustrarla.

IL VOTO DEI TERRITORIALI

contro l'onoranza ad Attilio Hortis

I membri sloveni del Consiglio vollero negare lersera il loro consenso alla deliberazione con cui veniva conferita ad Attilio Hortis la cittadinanza onoraria. Se si illusero di scemare con ciò l'importanza ed eloquenza al voto, ognuno vede che raggiunsero proprio l'effetto opposto, dando alla deliberazione quel significato particolare che forse corrisponderà più pienamente al sentimento dei cittadini.

Non diremo che è già confessione di debolezza il fatto che tentarono di giustificare il loro voto contrario, - non aggiungerei che disse cosa non conforme al vero l'on. Slavik quando attribuì maggiore importanza all'attività politica di Attilio Hortis che non ai suoi meriti scientifici e letterari, - non rievcheremo l'assurda espressione nell'accusa che il nome di Attilio Hortis fu nome di battaglia contro gli slavi, perché su quel nome si combatté e vinse due volte la campagna della quinta curia, quasi che questa fosse spietata o spietato di diritto alla minoranza slava anziché alla maggioranza italiana della popolazione del Comune. Accetteremo soltanto un fatto: che nella seduta del 12 novem-

bre 1890 i consiglieri sloveni diedero senza alcuna eccezione i loro voti alla proposta che conferiva la cittadinanza d'onore a Moisè Luzzatto. Ognuno vede che nella vita dei due uomini ben maggior parte ebbe la politica nella vita di Moisè Luzzatto che non in quella di Attilio Hortis, e che ben più largo campo ebbe per la natura degli uffici e la loro durata Moisè Luzzatto di estrinsecare quella che agli sloveni d'oggi piace di chiamare avversione agli slavi mentre non è che amore alla propria nazione e alla sua integrità contro le altrui invasioni. Eppure sloveni tanto fatti come Giovanni Nabergho non credettero di mancare fede allo slavismo col fare omaggio doveroso ai meriti che un cittadino illustre s'era acquistato per l'intera città senza distinzione di stirpi o città.

Questa visione serena delle cose non ebbero lersera gli attuali rappresentanti del territorio. Essi vollero anche in questo incontro staccarsi dalla città. E' ormai il loro destino e, a quanto sembra, la loro missione. Né la città se ne duole od offende.

La Veglia per la Lega Nazionale. La festa sfiorante fra tutte, la festa incomparabile: tale fu, tale rimane la Veglia per la Lega Nazionale; né Trieste può avere né può desiderarsi più grandioso e più giocondo spettacolo che il Politeama in questa notte delle notti di carnevale. Vedemmo qui accolti e folleggianti antivedimenti in quelle milti sere d'inverno dei passati anni che trattennero fino a tarda ora la curiosità della gente per le strade; mentre ieri un rigido e inesorabile tempo invernale sferzava i polselli delle maschere e cacciava la gente ad affollare i caffè; ma non avremmo forse mai, al primo entrare nel teatro, una impressione così inebriante di folla immensa e di giubilo. Si succedeva in quel momento l'uno di S. Giusto; la folla, nel fronte del sentimento che l'aveva portata lassù, che al suono di quella musica le scorreva con cello ritmo per tutte le vene, prorompeva in acclamazioni di giubilo: le maschere, arviluppate nella lucezzosa voluminosità del domino di raso, ingrandite dai cappuccini estrosi e fantastici, si sporgevano dai palchetti sventolando i loro fazzoletti bianchi; le signore sorridevano, dai palchi inghiottiti dalle loro spalle tendee, era veramente la più bella fiamma dell'entusiasmo di Trieste, nel teatro recinto da grandi arcate di palme, da girlande di fiori aranciati e gialli come il fuoco, candidi come la neve.

L'applauso non voleva cessare più. Dina Galli, in un palchetto, si strappava la maschera, mesclava alla folla il suo visetto gentile illuminato dagli enormi occhi strani, e gettava con tutta la voce il suo evviva. Rispondeva la folla, e domandava ancora, con sempre rinascente eccellenza, gli inni della patria: cinque o sei volte l'Inno della Lega Nazionale: poi quello di San Giusto, ancora una volta; e tra il fragore dei battimani, dalle platee, dalle gallerie, dal loggione, le voci accompagnavano la musica e si fondevano in coro. L'entusiasmo durò finché si ridusse l'orchestra a chiederlo preta per la sua stanchezza.

Platea, galleria, loggione, erano ugualmente densi di gente; e così l'atrio, e così i vestiboli, e così le sale del Ridotto: folla di gio, di su, senza fine. E' ogni anno così! - andava tuono battendo le mani; che rievocava i ricordi dei quindici veglioni della Lega Nazionale. E un altro: - Volete che ve lo dica in un orologio? Non ricordo di aver veduto mai la folla di quest'anno; né tanta vivacità in essa; né una fusione così armonica del teatro col suo popolo multicolore; né maschere così eleganti, così carine, così capaci di lanciarsi in facce all'improvviso una frase di arguzia impeccabile.

In verità, quanto alle maschere, non c'erano più critiche: l'eleganza era quasi generale, e in quasi tutti raggiungeva il lusso; gli spallati bianchi degli uomini pigliati nei palchetti parevano spraffati dalla fluidità luminosa del raso e delle sete, dalle suntuose apparenze femminili avvolte in un'onda di splendore. Pochi i costumi di fantasia; il trionfo del domino, ricco e misterioso fino all'impenetrabilità, si affermava; una eclettica di mascherette vestite di verde e tempestate di francobolli della Lega gettava una nota grulla; rispondeva con una nota sabbia e discreta, tra il grigio e il celestino, una brigata innumerevole di maschere in costumi da scolarette. E tutte portavano la rivoluzione e lo scompiglio dei palchi dei giovanotti, nei palchi dovevano le rappresentazioni di tutte le Società liberali cittadine; nel palco stesso della Direzione della Lega rappresentata dal suo presidente Riccardo Pitteri; nel palco stesso del Comune, dove sedeva il primo vicepresidente on. Venezian con altri membri del Consiglio. Se non fosse stato lo spettacolo del teatro, quale spettacolo per se stesso la vivacità inesauribile delle maschere!

Un veglione riuscito come questo non è di quelli che si dissolvono alle prime ore della notte: il Politeama serbò il suo abbagliante aspetto e la sua anima di festa fino ad ore mattutine; poi riversò quella cosa di abbagliante, qualche cosa di festoso, uno spumeggiare di gioia, per tutte le vie, per tutti i caffè, per tutti i ristoranti della città, che tra ieri ed oggi non conobbero notte e riposo.

Cooperarono al superbo esito finanziario della Veglia col mettere a disposizione del Comitato il proprio palco le signore: contessa Emilia ved. Murati, Amalia ved. Girardelli, Augusta Bedinello; i signori: cav. Giovanni Costi, cav. Fortunato Vivante, Lodovico Diem, cav. Baldassare Mimbelli e la rispettabile Società del paltone destro, nonché la rispettabile Società del paltone sinistro con l'elargizione di cor. 40.

Elargizioni alla «Lega Nazionale». Ci porremmo per gruppo locale: Per onorare la memoria dell'avv. Celestino Martinovich, dall'avv. Giorgio de Basogio cor. 10; dal notaio Emilio Candellari cor. 10; dalla Direzione dell'Assoc. italiana di credito cooperativo, di cui l'istituto era vice-presidente, cor. 50.

Dall'impresa Buttoraz e Ziffer, in memoria della madre del socio sig. Arturo Weiller, cor. 40, e dagli impiegati della

ditta stessa, per il medesimo scopo, cor. 25.

Per onorare la memoria della signora Giuseppina Pisani, i colleghi del consorte dell'estinta D. N. G. E. L. A., G. U., O. G., R. C. e T. A., elargirono cor. 7.

Per onorare la memoria del sig. Antonio Benvenuti senior, dal sig. Antonio Vitt. Benussi cor. 15.

Per onorare la memoria del sig. Marcello Risigari, dalla famiglia Pappa cor. 10; dal sig. Federico Ongaro cor. 5.

Per onorare la memoria della signora Luigia ved. Gignati, dalla famiglia di Antonio Krammer cor. 20.

Dal sig. Filippo Pitacco, nella ricorrenza dell'11.º anniversario della morte della madre, cor. 10.

IV contributo settimanale del gruppo «Piccolo l'aiuto grande l'intendiment», cor. 4.40.

I contributo dell'ultimo avanzo dei contrastoni, cor. 7.76.

Da Carlo, per aver conosciuto il giuoco tentato da Anna la sera 31 gennaio a. c., cor. 5.

Dal sig. Ettore Daviglia, in occasione del ballo della Lega, cor. 5. Raccolte al restaurant «Milano», festeggiando l'amico Arturo Menesini, corone 10.

Il «Piccolo della sera» uscirà oggi, festa intermedia, verso il mezzodì.

Striatie pangermanistiche. Un giornale tedesco di Klagenfurt, in uno sfogo del più cocente pangermanismo, se la prende con Trieste perché dà in un anno oltre 70.000 corone alla Lega Nazionale, col Comune che assicura all'istituzione un annuo contributo, col nostro giornale che raccoglie e pubblica quotidianamente tante elargizioni, con le società che s'inscrivono nei ruoli della Lega, con gli scolari del Ginnasio comunale, col franco-bollo nazionale, con mezzo mondo, insomma, perché mettono così in forse la «prevalenza tedesca all'Adriatico», mentre - proclama - «Trieste tedesca (a drittura si plasma una bella parola composta «Deutsch-Triest») è condizione di vita per tutti i paesi alpini e per tutta la Germania meridionale. Perciò - incita l'articolista - alla battaglia per la tutela dei nostri più sacri beni!».

E non pare ai signori di Klagenfurt che il lamento, la venteria, il monito hanno la loro confutazione nelle stesse parole dell'articolo? Quale più bella prova che Trieste non è tedesca, non sarà tedesca, non vuol essere tedesca, delle 70.000 corone raccolte ogni anno per la Lega, delle quotidiane elargizioni registrate dal nostro giornale, dei contributi del Comune e dei sodalizi e di tutto quel fervore che da tanto sui nervi al corrispondente tedesco?

Il quale dovrebbe mettersi il cuore in pace, oramai, e riconoscere che dev'essere proprio impossibile la germanizzazione di Trieste se non ci riuscirono i tentativi di Giuseppe II e tanti anni di politica scolastica governativa a base di ginnasti, scuole tecniche e popolari esclusivamente tedesche.

«Deutsch-Triest» non è soltanto una brutta parola, ma è anche una brutta offesa alla verità.

Nuptialia. La gentile signorina Maria Tauer andò sposa al signor Ruggero Gerloni.

La questione dei Musei risolta. - Il Circolo Artistico ha fatto tutto il possibile per questa povera Trieste, che da anni si dibatte per trovare una degna sede alle sue collezioni scientifiche, il Circolo Artistico, con munificenza veramente da geniale delle epoche d'oro dell'arte, ha posto tutto il suo superbo palazzo, librato sui vetusti Portici di Chiocia, a disposizione dei nuovi istituti di cultura cittadina. E in quindici giorni il trasporto delle collezioni è stato fatto, con incredibile lavoro di quarantotto ore su ventiquattro: onde ai pubblici festeggiamenti del Carnevale 1937, si deve aggiungere l'adempimento solenne dell'antico voto cittadino che i Musei di Storia naturale e di antichità, il desiderato Acquario, la Biblioteca civica, l'Archivio diplomatico e le altre raccolte più illustri della città nostra, siano adunate in un edificio, dove tutti i cultori di studi severi possano darvi convegno e magari, in tal labirinto di scienze, sbagliare porta.

I nuovi Musei furono aperti ieri alle 4 pom. ad un pubblico privilegiato di sapienti. Visto però che numerose persone non munite del privilegio della sapienza volevano forzare la porta, il Circolo Artistico si rassegnò ad incassare da ciascuna di loro l'importo di una corona per ammetterle alla contemplazione delle gallerie. Il che da oggi verrà fatto per tutto il pubblico senza distinzione.

Si entra nella sede della scienza: e tosto si è sicuri di non aver bisogno di assicurarsi la vita. Nessun pericolo d'incendio. Basta rompere una lastra, e si ha a disposizione mezzo bicchier d'acqua e una scala a pioli alla quasi mezzo metro: se Pompei avesse posseduto tali mezzi, il Vesuvio non l'avrebbe incendiato! Tutto intorno, stanno le armi di tribù selvagge: scudi, lance, frecce, ecc., ecc., insomma ogni sorta di arnesi di guerra e di pace. Due quadri orrelliani dell'antico pittore triestino Bisson mostrano due episodi del ciclo napoleonico, e soprattutto tanto fumo da far credere che l'arresto debba esser pochissimo.

Entrate nella sala del Museo di Storia naturale: e tosto qualche scienziato vi farà osservare come l'aringa pietrificata sia autentica; e in generale tutti i fossili molto più belli di quelli dell'antico museo di Piazza Lissa. In una vetrina ammirerete coralli, la maggior parte dei quali viene dal bosco anziché dal mare; devono però esser fratelli, poiché la somiglianza è perfetta. In altra vetrina, vedrete pregevoli antiche terraglie triestine della casa Sinibaldi, con prevalenza del tipo «boccaciale» usato ancora nelle osterie dell'«high-life».

Ma ecco l'aula massima del Museo di storia naturale vi attende. Almeno diciamola oggetti attirano a un tratto i vostri occhi. Che mummie! Vi è quella di Amenof quando era fanciullo, e quella dello stesso nei suoi anni adulti. Pare che fosse divenuto un cattivo soggetto, affliggiato a qualche banda di scassinatori, poiché si trovò nel suo sarcofago una bottiglia di grappa e un enorme trapano, molto silenzioso e anche molto irruzzito. Si trovò pure il sal-

vadanajo, stimato due soldi, per l'obolo dei morti; e il cibo dei defunti, rappresentato da un piatto di spaghetti al sugo. Tutto l'Egitto! E il vicino, tutte le sommità e tutti gli uccelli! Notevole la scimmia nera della Satanaso, che può vedersi falvolta anche nelle nostre regioni verso l'epoca di San Nicolò. Gli uccelli poi sono assolutamente di tutte le specie: di carta, di paglia, di porporina, di stracci, di bambagia, di legno, e di tante altre cose non si trovano nei libri di zoologia. E tutti esemplari molto caratteristici: per lo meno quanto gli insetti, vivacissimi di colori da dare dei punti, e molti punti, alla natura; ma il cui curioso corpo ha maledette somiglianze con bucce d'arancio e di limone, e perfino con qualche mezzo panino elegantemente finito da due piume di gallina. Ecco un battricio, che se non ci inganniamo, ha i due enormi occhi della stessa sostanza delle lampadine elettriche; ecco un serpente boa formato di vasi di terracotta decrescenti fino a raggiungere l'esiguità della coda; ecco due rarissimi «pocellini di Selters», il cui corpo somiglia per legge mimetica alle bottiglie omonime; ed ecco i più bei diamanti dell'universo, residui di ganghe massicce e della rottura dei bicchieri più preziosi. Non manca una raccolta di armi antiche, in cui si osserva come le alabarde dei guerrieri di un tempo fossero inastate su stecche da biaglio.

L'acquario, che la città nostra non possedeva ancora, è di una bellezza incantevole. Chi guarda da lontano prende certo una umile pantofola per un pesce volante; ma anche chi guarda da vicino esita a credere che certe diadane meduse sieno ottenute con una semplice vescica di maiale frangiata di carta. L'arte è talvolta più bella del vero! Nell'acqua si trova tutto ciò che può servire alla cultura del pesce: un pezzo di polenta, con cui esso armonizza di gusti molto bene, una padella, un bicchier di vino, ed altre cose che hanno dirette attinenze con gli abitanti del mare: mentre caparozzoli, più o meno pennellati d'oro e d'argento, mescono un vecchio odore di risotti alla saledine marina.

Che dire dei grandi mammiferi? Di quel leone di razza tanto nobile che sulla pelle ha tuttora il suo stemma? Di quel colossale elefante, dai pori larghi come quelli della tela di sacco? E di quella giraffa, lunga quattro o cinque metri, che sarà mandata in casa a chi vincerà l'elefante alla lotteria, perché egli possiede ben due bestie che non entrano da alcuna porta? E come non ammirare lo scheletro di mammoth, tutto fatto di pani di Servola, per la stessa ragione per cui, in un'altra sala, c'è un teschio fatto di pasta all'uovo?

La biblioteca può vedersi soltanto da una finestra, essendo sempre chiusa. L'archivio, la glicoteca, i modagli, sono pure chiusi ad ogni occhio, per mancanza di spazio. Lo stesso non può dirsi invece dei due stanziamenti riservati agli studiosi, nei quali però è consigliabile di non entrare a persone che non abbiano proprio... bisogno d'entrare.

Non rimane adunque che finire nella sala del Museo d'antichità, dove sono adunate le cose più belle delle nostre raccolte archeologiche, note a quanti hanno visitato il museo di Piazza Lissa. Raccomandiamo soltanto certe statuette latine, che mostrano quanto sia antico il costume moderno; la pianta degli scavi di Barcola, con case, chiesa ed arbori che piaceranno molto ai fanciulli; la riproduzione fedele di mezza dozzina degli Apostoli di San Giusto; e infine la rarissima veduta di Trieste nel 1000 a. C., nella quale si osserva come in quell'epoca non esistessero della città nostra che il palazzo dei musei, il lapidario, il faro e... la galleria di Monizajo!

Quante scientifiche ricchezze per una città di soli 200.000 abitanti! Veda ed ammiri il pubblico, e ride quanto più amaro può... di compiacenza cittadina! Quanto a noi faremo il nostro dovere, dedicando un altro articolo ai nomi imperituri degli illustri scienziati che hanno con industria si infaticabilmente... corbellato la scienza.

All'Università del popolo. L'egregio prof. Felice Momigliano, parlerà domani all'Università del popolo, nella platea di via del Farneto sul tema «L'Unità del romanticismo (Felice Cavallotti)». La conferenza incomincerà alle 5.30 pom.

Legga degli insegnanti. Iersera il dott. O. de Fischer tenne davanti a buon numero di docenti la sua quinta conferenza, in cui parlò della scoliosità rilevando come questa malattia, eminentemente scolastica, si sviluppi specialmente nelle ragazze che frequentano la scuola e che si trovano negli anni della pubertà. Citò le varie teorie che tentano di spiegare il progredimento di tale deformità, la quale assolutamente deve essere curata per tempo. Il medico scolastico dovrebbe occuparsi con speciale riguardo di questa malattia, invitando gli scolari che ne sono affetti dal medico ortopedico, che mediante le sue cure può evitare che l'incipiente deviazione della colonna vertebrale continui. Parlando della statistica della scoliosità, il conferenziere rilevò che più spesso ne sono affette le ragazze causa la vita sedentaria e la poca ginnastica che fanno, e rammentò che la scoliosità predispone alle malattie dei polmoni e del cuore. Infine trattando della profilassi di questa deformità, fece menzione del come dovrebbero essere costruiti i banchi della scuola per corrispondere alle norme dell'igiene, facendo speciale cenno dei banchi del Reich di Monaco, che illustrò con un modello e con fotografie. In chiusa della interessante conferenza, l'oratore fu rimunerato d'un caloroso applauso.

Scolasti fra impiegati civili. Il



assunsero tosto contegno spavaldo e micaccioso. I suocernati signori si dichiararono d'essersi uditi vantare in faccia frasi come queste: «Vogliamo vedere adesso chi avrà il coraggio di zittire!» oppure «C'è qualcuno che ha voglia di farsi fare un buco nella pancia!» e simili. Furono queste provocazioni e queste minacce, conclusero, che li esasperarono e fu a queste ch'essi risposero con parole che dalla platea poterono essere credute rivolte agli artisti, mentre, invece, erano dirette contro la «claque». Senza le provocazioni e le minacce di questa, le manifestazioni contro lo spettacolo sarebbero continuato, senza eccessi, nei limiti di quelle ch'erano avvenute durante il primo atto. Aggiunsero ancora i nostri visitatori che agli applausi, tributati per cavalleria ad Emma Carelli dopo l'incidente del secondo atto, parteciparono anch'essi, come tutto il resto del pubblico.

Per conto nostro, premesso che biasimiamo e riconosciamo alta ad esacerbare gli animi la comparsa improvvisa fra il pubblico di una «claque» con missione, diremo così, repressiva e con un atteggiamento quale quello imputato dalle dichiarazioni di sopra riportate, dobbiamo però osservare che questa circostanza può far apparire meno grave il fatto di coloro che si resero colpevoli di contegno incompatibile col decoro del nostro Massimo, non mai però a cambiare il loro torto in ragione. E il loro torto originario fu, l'altro, quello d'essersi venuti a teatro, in dieci o dodici, decisi a impedire lo svolgimento dello spettacolo qualunque fosse stato il volere delle 5 o 600 persone, convenute, pagando per il proprio biglietto, a udire e giudicare l'opera. Tutto il resto non fu che una conseguenza di questo illegittimo programma di sopraffazione.

Ogni sera, anche alla decimiquinta rappresentazione di un'opera, ci sono spettatori che non l'hanno mai udita e che hanno diritto di esigere d'esser lasciati ascoltare in pace, liberi gli altri di fischiare, a sipario calato, come altrettante locomotive. Però, in questa ipotesi, gli investitori del diritto d'ascoltare in pace possono trovarsi ad essere minoranza contro la ragione degli abbonati e degli altri «habitués», d'essere seccati da un numero eccessivo di repliche, e contro la loro volontà di veder finalmente mutato spettacolo. Ma l'altro, contro il diritto di coloro che volevano udire l'opera per giudicarla col proprio cervello e non sulla sola fede della critica, non c'era nessun altro diritto o ragione che potessero contrapporre. «Zaza» si dava per la seconda volta e la grande maggioranza delle persone che si trovavano a teatro non l'aveva ancora udita. La volontà di dieci o dodici ostruzionisti non sarebbe, quindi, potuta prevalere contro un diritto ch'era rappresentato da cinque o seicento spettatori, se non a condizione che raggiunsesse, nel manifestarsi, tale grado di violenza da rendere materialmente impossibile la continuazione dello spettacolo; e poiché i dieci o quindici ammettono d'averne voluto la sospensione, concedano anche onestamente d'aver avuto nel loro programma la violenza indispensabile a far loro conseguire il fine, e non cerchino la scusa della provocazione patita, anche senza la quale, per logica del loro programma, avrebbero fatto ugualmente quello che hanno fatto.

Si aggiunga, dunque, al biasimo che fu loro inflitto da ogni parte e ne traggano profitto per l'avvenire.

**Nel servizio telefonico.** Un comunicato ufficio informò che il ministero del commercio ha abolito la disposizione che proibiva agli abbonati al telefono di ammettere terzi persone non appartenenti alla rispettiva azienda a servirsi del telefono stesso. In tal modo è data ai proprietari di caffè e ristoranti la possibilità di metter i loro telefoni a disposizione del pubblico verso un dato compenso.

**Congressi sociali.** Domenica 3 corr., alle 10.30 ant., al restaurant «Central Pilsen», il Club ciclistico triestino terrà il primo congresso generale ordinario. All'ordine del giorno, oltre ad alcune comunicazioni della Direzione, stanno le elezioni della Direzione.

**Gli spazzacamini in isciopero.** Il capo degli affittuari spazzacamini ci scrive, a nome di tutti i suoi compagni, che da lunedì prossimo si porranno in isciopero, e che non intendono di riprendere il lavoro fino a tanto - dice la lettera - che non verrà nuovamente approvato il deliberato della Delegazione circa la distruzione del lavoro di spazzacamini.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Per onorare la memoria della signora Fanny Cepich, dalla sig. Eugenia Rota cor. 20, a favore del fondo artisti poveri del Circolo Artistico.

Nell'anniversario della morte del compianto capitano Giuseppe Sabadin, dalle sorelle dell'istituto, signore Adele, Emilia e Maria, cor. 30, a favore della Casa per marginati.

Per onorare la memoria della signora Francesca Ebner de Ebenthal, dai sig. Luigi e Caterina Jacchia cor. 30, a favore di poveri convalescenti che escono dall'Ospedale.

Per onorare la memoria della signora Vincenza Sandri, madre della sig. Virginia de Leitenburg, dai coniugi Adelina e Sebastiano Ghira cor. 15, a favore degli scaldatori della Previdenza.

Per protestare contro il contegno di un collega, dai direttori della Fratellanza Artigiana cor. 10, a favore del fondo «Dotti Cambon».

Alla Refezione scolastica della Comunità israelitica sono pervenute cor. 10 dal Mo. Cav. Davide Gentili.

La ditta Edoardo Calò mandò in dono alla Pia Casa dei Poveri un fusto di vino istriano, per l'occasione della cena del Benignaccio.

All'Associazione di m. s. fra Agenti di commercio e Scritturali pervennero dal Po. dest. avv. Sandrinelli, in occasione del ballo sociale Cor. 20.

Il cap. Fabiano Matievich, rappresentante della Società Ragusa a Trieste, e largi cor. 20 alla Casa per marinai per onorare la memoria della signora Francesca Ebner de Ebenthal.

In occasione della Veglia mascherata della Previdenza hanno concesso l'uso del loro palco al Politeama Rossetti i signori: Amalia Girardelli, barone Rosario Curro, barone Pietro de Morpurgo.

**Trasferimento e nomina.** Il direttore amministrativo del Lloyd, sig. Federico Brosch, fu nominato agente generale a Vienna, in sostituzione del cav. Teodoro Jarosch, che va in pensione.

**Gibbelle di servizio.** Ieri alla Riunione Adriatica di Sicurtà si celebrarono tre gibbelle. Il capo-ufficio sig. Emilio Cimaroli e l'impiegato Antonio Moroso festeggiarono il compimento di quarant'anni di servizio a quello stabilimento e in tale occasione, oltre agli indirizzi, alle congratulazioni ed agli auguri, ebbero omaggio di ricchi doni da parte della direzione della Compagnia, dei capi-sezione, del corpo degli impiegati e degli uscieri.

Il signor Giusto Perugia poi, compiendo ventinque anni di servizio, fu pure fatto oggetto di attestazioni affettuose ed ebbe un ricco dono dalla direzione della Compagnia ed un altro, elegantissimo, da parte dei capi-sezione. In tale occasione al sig. Perugia fu pure conferita la nomina di capo-contabile della amministrazione generale.

Ai discorsi tenuti ad accompagnamento dei ricordi offerti, i festeggiati risposero ringraziando con effusione.

Anche il signor Gregorio Psaltich festeggiava ieri il suo 25.º anno di servizio presso le Assicurazioni Generali. I colleghi gli regalarono un orologio d'oro con dedica e la Direzione gli consegnò un cospicuo dono unitamente ad una lettera d'elogio.

Ieri presso il Ramo Vita delle spett. Assicurazioni Generali si celebrava, un altro lieto avvenimento, l'anniversario cioè di 25 anni di servizio prestato dal signor Andrea Furia. Per tale occasione il festeggiato fu fatto segno alle più gentili dimostrazioni di affetto da parte della Direzione dei Capi sezione e colleghi in generale, e si ebbe l'omaggio di ricchi doni di valore. Il collega signor Glibert gli dedicava un sonetto, inneggiando al modesto ed adamantino carattere di lui.

**Musica sacra.** L'annunziata messa del mo. Ravanello, nella chiesa di S. Vincenzo, sarà eseguita stamane alle 10.30, e non alle 11.30, come per errore fu ieri stampato.

**La festa dei fiori.** La grandiosa festa dei fiori, entrata ormai nelle tradizioni carnevalesche triestine, una delle poche feste da carnevale, che abbia valore e robuste radici, si darà al Politeama Rossetti lunedì grasso. Anche quest'anno il teatro sarà sontuosamente addobbato ed illuminato con straordinario sfarzo. Il palcoscenico vagamente trasformato raffigurerà «I giardini di Roma», eseguiti dai rinomati scenografi Achille Broggi e prof. Carlo Rini di Milano. Le sale del Ridotto saranno pure aperte al pubblico.

**Balli sociali.** Domani sera al Teatro Goldoni si darà il ballo mascherato dell'Associazione di m. s. fra agenti di commercio e scritturali, il cui utile netto andrà devoluto a favore del fondo sociale «vedove ed orfani». Tutto lascia prevedere un esito brillante alla festa per la cui riuscita il Comitato organizzatore nulla ha lasciato indugiato. Fu disposto all'opera che cavalieri ed uomini d'arme dei tempi di Luigi XIV rendano gli onori, stabilendo inoltre premi per le più eleganti signore mascherate.

Stasera, sabato, al Ridotto del Politeama Rossetti, il personale della Società del Tramway darà il suo grande ballo annuale, con posta umoristica e allegre sorprese.

**Convegni sociali.** Il Club famigliare «Calliope» darà oggi alle 8.30 pom., nella sala Tersicore, una festa di ballo in costume «bebés».

L'Unione corale darà stasera, alle 7.30, un trattenimento di danza e drammatica.

Il Circolo sportivo internazionale farà domenica mattina una gita a Lazzaretto e a Muggia vecchia. Con partenza alle 8 ant. i soci partiranno per Muggia, donde si recheranno a piedi a Lazzaretto, e da qui per il cignone a Muggia vecchia, donde si scenderà di nuovo a Muggia per prendere il piroscafo. Ritorno facoltativo alle 12, oppure alle 1.30.

Il Circolo «Vittorio Alfieri» terrà domani alle 9.30, nella sala D'Aquino, una veglia mascherata. Le tre migliori maschere riceveranno ricchi premi, che si trovano esposti nell'oreficeria Bruni, in Corso.

Rammentiamo che stasera, nella sala della Fenice (via S. Francesco d'Assisi 5) il Circolo Filarmonico-drammatico darà l'annunziata festa di ballo. Comincia alle 9.

**Posta per le navi da guerra.** L'ufficio postale di Trieste spedirà la posta per la nave a-u. «Francesco Giuseppe I» a Sciangai il 9 corr. alle 8.25 ant.; a Hongkong nei giorni 13 e 16 alle 8.25 ant., e a Singapore nei giorni 23 e 27 febbraio, 2, 9 e 13 marzo pure alle 8.25 ant.

**Principio d'incendio.** I vigili dell'appostamento di S. Giacomo, ieri alle 6 pom., furono chiamati in via del Pozzo N. 9, ove si diceva che fosse scoppiato un incendio. Accorsero quei vigili e due treni dell'appostamento principale agli ordini del capitano Paoli, e trovarono che in un quartiere era caduta una lampada a petrolio accesa, la quale aveva preso fuoco. Il piccolo incendio era stato spento prima dell'intervento dei vigili.

**Grave disgrazia sul lavoro.** In via dell'Istria e precisamente sull'angolo di via Pontiana, sotto la direzione dell'architetto Franceschini si sta costruendo una casa, i cui lavori sono giunti al secondo piano. Ieri mattina alle 8.30, un manovale saliva da un ponte dal primo al secondo piano, quando, perduto improvvisamente l'equilibrio cadde precipitando sul selciato da un'altezza di circa cinque metri. In suo aiuto accorsero alcuni operai che lo trasportarono nello scrittoio dell'impresa mentre nel frattempo altri telefonavano alla Stazione di soccorso. Il medico d'ispezione comparso poco dopo sul luogo riscontrò al disgraziato una ferita alla fronte con depressione dell'osso, un'altra all'occipite con denudamento dell'osso e varie altre contusioni. Col carro-ambulanza il poveretto fu subito trasportato all'Ospedale ed accolto nella decima divisione. Il suo stato desta grave apprensione. Si poté solamente sapere che si chiama Imbre Toma-

sic di 58 anni, dalla Croazia, è che soltanto da una settimana era stato assunto ai lavori di costruzione dell'edificio.

**Le pensano proprio tutti - Truffa a base di sottoscrizione.** Mercoledì nel pomeriggio, al signor Mario de Morpurgo, abitante in via S. Giovanni N. 5, si presentò un giovanotto sui vent'anni, vestito decentemente, il quale si disse incaricato di raccogliere denaro a favore del pittore concittadino signor Argio Orel, con il quale denaro l'artista contava di recarsi a perfezionarsi negli studi a Monaco. Detto ciò, lo sconosciuto presentò al signor de Morpurgo una lettera firmata in calce dal signor Orel, alla quale c'erano parecchie firme e l'importo versato dai sottoscrittori. Al signor de Morpurgo parve impossibile che il pittore Orel ricorresse alla carità pubblica e vi ricorresse in modo così strano, perciò pregò lo sconosciuto di passare in altro momento. Uscito il giovanotto, il signor de Morpurgo si recò ad interpellare il pittore, e questi dichiarò di nulla sapere. Allora fra loro combinarono un trucco per far cadere nella pancia il truffatore, e vi riuscirono magnificamente. Il tizio si ripresentò al signor de Morpurgo ieri nel pomeriggio; lo fecero attendere e, in capo a pochi minuti, si trovava in mezzo a due angeli custodi. Alla polizia il truffatore si qualificò per Ernesto V., di 20 anni, mediatore, e dichiarò di non sapere se la lettera ch'egli presentava fosse effettivamente scritta dal signor Orel, poiché esso era stato incaricato di raccogliere il denaro da parte di un giovanotto a lui sconosciuto (!). Si constatò che i sottoscrittori avevano versato a mani del V. l'importo complessivo di 172 corone. Ad interrogatorio esaurito, il gabbanondo fu condotto agli arresti inquisizionali.

**Insolventi e prepotenti.** «Se ci fossero carte da cinque!» L'altra sera alle 5.30, nell'osteria di Margherita Raiz, in via dell'Istituto N. 4, entrarono due giovanotti e, preso posto ad un tavolo vicino alla cucina, ordinarono da bere. Tracannarono parecchi «quartini», facendo il conto di 3 corone e 18 centesimi, e quando venne il momento di pagare, entrambi dichiararono che nessuno dei due possedeva un centesimo. L'ostessa rimproverò rudemente i due cavalieri del «put», ma questi le risero in faccia. Poi uno di essi, che poi si seppe chiamarsi Enrico S., approfittando di un momento in cui la Raiz era occupata con alcuni altri avventori, si avvicinò al banco, aprì il cassetto e vi cacciò dentro una mano con l'evidente intenzione di rubare. In quella, però, fu raggiunto dalla domestica dell'ostessa, Giuseppina Sidanich, la quale, afferrato coraggiosamente il ladro per un braccio, lo allontanò bruscamente.

No che se che moneda - esclamò ridendo sarcasticamente il S. - ma se che fussi carte de zingue, la vedessi che viaggia che le faria.

Voria proprio veder. - Ma la domestica aveva appena proferito queste parole che il malvivente le si avventò addosso e la schiaffeggiò replicatamente. Poi il violento ed il suo compagno si diedero a fare del chiasso e mandarono in pezzi tre bicchieri, arrecando all'ostessa il danno di 44 centesimi.

La Raiz fece arrestare entrambi. Alla polizia l'amico del S. si qualificò per Vittorio I., di 25 anni, bracciante, da Trieste, abitante in via dei Montecchi. Ad interrogatorio esaurito furono accompagnati agli arresti inquisizionali.

**Cronaca dei furti.** Una notte, due mesi fa, l'operaio Silvestro Faschnig, dalla Carinzia, attualmente abitante al N. 614 di Servola, pernottò in una stalla di Sales, presso Prosecco, insieme ad un giovanotto che aveva conosciuto viaggiando. Svegliatosi verso l'una di notte, il Faschnig s'accorse che il suo compagno era sparito e, posto in sospetto dalla fuga, si levò, visitò i suoi vestiti e constatò la sparizione dell'orologio di metallo del valore di 6 corone, di un coltello a serramanico del valore di una corona e 60 centesimi, nonché di tre corone e 60 centesimi in contanti. Alla mattina seguente il povero operaio scese a Trieste e, sapendo che ci doveva essere venuto anche il ladro, si diede a cercarlo, ma, ignorando il suo nome, lo cercò invano. Però, l'altro nel pomeriggio alle 3, passando per la via Giulia, s'imbatté nel giovanotto e lo invitò a restituirgli il suo denaro e gli oggetti rubati.

Io, io ho derubato lei? Mio caro, lei è pazzo da legare.

Il Faschnig, certo di non isbagliarsi, non si smentì, e chiamata una guardia, lo fece arrestare. Colui, condotto alla sezione di p. s. di via Luigi Ricci, si qualificò per Giuseppe Stipich e negò di essere l'autore del furto. Perquisito, fu trovato in possesso di un libretto di lavoro rilasciato a nome di Giuseppe Stipich, di 33 anni, panettiere, da Gorizia.

Anche questo libretto fu rubato da lei! - esclamò l'impiegato.

«Rubato? no, ma è una bella fissazione la sua; quel libretto è mio, mio, mio...»

Allora lei si è qualificato falsamente!

Il panettiere ammise questa circostanza, ma continuò a protestarsi innocente. Nondimeno fu trattenuto.

Giovedì mattina fra le 11 e mezzo-giorno, ignoti entrarono con chiavi adulterine nell'abitazione di Anna Orel, al N. 583 di Rozzolo, e rubarono un portamonete contenente 14 corone, che era stato lasciato su di un tavolo in cucina.

Il facchino Vittorio Moherich, di 28 anni, abitante in via Domenico Rossetti, ieri, l'altro nel pomeriggio commise l'imprudenza di lasciare senza custodia una bottiglia contenente tre litri di vino presso la scala del Belvedere, e qualcuno, approfittando della sua buona fede, glielo rubò.

Ghe xe sior Roberto?

No. El xe andà fora un momento fa.

El tornarà presto.

No so. Se i vol spetarlo?

Gavemo cussì poco tempo!

Questo dialogo che si svolse ieri l'altro nel pomeriggio alle 3 fra la sorella di Roberto Stanich, oste in via del Ronco N. 5, e due sconosciuti, entrambi giovanotti e vestiti all'artigiana. I due confabularono un po' fra loro e poi, approfittando di un momento in cui la giovane si trovava in fondo al locale, s'imposse-

## COMUNICATI \*

Col cuore pieno di riconoscenza tendo i più sentiti ringraziamenti all'esimio medico dott. Alfredo Alpron, che con scienza profonda e disinteressato affetto mi strappò da certa morte, guardandomi da una gravissima malattia polmonare.

FILIPPO PERINI.

Da 18 anni ero tormentato dal male di testa. Negli ultimi tempi soffrivo quotidianamente. Provat molteplici rimedi, ma inutilmente. Fui consigliato di provare di Lignore Godina; dopo la sesta boccetta cominciai a migliorare; ne ho prese 20, ed ora mi posso dichiarare guarito. Perciò non trovo parole atte a ringraziare i signori R. & G. Godina, che col loro Lignore mi guarirono dal tormentoso male.

Con profonda stima

Trieste, 20 gennaio 1907.

Luigi Leban, pittore via Navali 38.

**Banco Operaio di Mutui Prestiti**  
Consorzio economico registrato a garanzia limitata

La sottoscritta Direzione, in conformità all'art. 42 dello Statuto consorziale, invita i consorziati a:

**CONGRESSO GENERALE ORDINARIO**  
che verrà tenuto domenica 10 Febbraio alle ore 10 ant. nella sala maggiore dell'edificio di Borsa, per trattare il seguente

**Ordine del giorno:**

1. Rettificazione e completamento degli articoli 32 e 26 dello Statuto consorziale in consonanza ai deliberati presi nei congressi generali dell'11 e 25 febbraio 1906.
2. Relazione virtuale sulla gestione 1906 e presentazione del rispettivo bilancio.
3. Presentazione del rapporto dei revisori.
4. Eventuali proposte.
5. Elezione di un Presidente, di un primo Vicepresidente, di un secondo Vicepresidente, di 9 Direttori, di 5 Revisori, di 10 Giudici arbitri.

Trieste, 1. Febbraio 1907.

**Per la Direzione**  
Il Presidente GIUSEPPE METLICOVITZ.

NB. Hanno diritto d'intervenire al Congresso i consorziati ed i disdettagli del 1906 muniti dello scontrino di legittimazione che verrà loro estradato, negli otto giorni precedenti, dall'ufficio del Banco ed alla porta della sala il giorno del Congresso.

L'urna per la deposizione delle schede sarà esposta nella sala dalle ore 9 ant. sino all'esaurimento del 4.º punto dell'ordine del giorno.

La sorveglianza per la regolarità della votazione è affidata alla Commissione elettorale. I consorziati potranno ritirare all'ufficio del Banco copia del bilancio, le schede elettorali.

Art. 43 dello Statuto. Perché un'assemblea generale di prima convocazione possa validamente deliberare, vi deve essere presente almeno il ventunesimo dei consorziati iscritti. Scorsa però mezz'ora l'adunanza potrà deliberare con qualunque numero d'intervenuti quando questo avvertimento sarà stato inserito nell'avviso di convocazione.

Sono richiesti all'incontro almeno un decimo dei consorziati, quando si tratti una proposta di mutamento degli statuti e due terzi quando si tratti dello scioglimento del Consorzio.

per vestiti da sposa, per nozze, Damasco, Eolienne-Henneberg da 60 soldi in più, franco di porto e dazio. Campioni a posta corrente.

**Seta**  
Fabbrica Seterie Henneberg, Zurigo.

La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

**Bella realtà di grande valore**  
presso Klagenfurt ed il lago di Wörth

vendesi per questioni di famiglia, o permutasi con Hotel o con casa di abitazioni non troppo ipotecate. Offerte sub «Gutsbesitz 3096» inviare all'Ufficio annunci Eduard Braun, Vienna I, Rotenturmstrasse 9.

**Vendonsi grandi quantità**  
di -  
**RAMETTI DI LAURO**

(laurus nobilis)  
Rivolgersi Gorizia via Rafal 63

Come giudica il CREMA MARSALA DEPAUL il celebre artista commendatore ERmete NOVELLI.

**Signor Attilio Depaul**  
TRIESTE.

Avere poca simpatia per la Marsala: la CREMA MARSALA ha compiuto il miracolo di riconciliarmi con lei per tutta la vita.

ERmete NOVELLI.  
Trieste, 10 Marzo 1906.

**DENARO per prestiti**  
Dalla sostanza di una nobile famiglia accordasi prontamente prestiti a favorevoli condizioni, anche per lungo tempo verso grandi facilitazioni, a persone della migliore classe sociale. Richieste indirizzare al signor

Josef von Jankovich  
Rákos-Szent-Mihály (Ungheria)

**LA DITTA**  
**EMILIO SEGRE**  
ha aperto un

**NUOVO DEPOSITO**  
**Legnami di Carintia**

in via Antonio Caccia 17  
(ex androna del Moro)

Prezzi di concorrenza

**Sciropo ipofosfato di calce ferruginoso**  
di HERBANY

Sperimentato e raccomandato da 37 anni dai medici. - Specialmente atto a rifare il sangue e la ossa. Spegge le mucosità, calma la tosse, eccita l'appetito, promuove la digestione e la nutrizione. Prezzo di una bottiglia Cor. 2.50; per le ordinazioni a mezzo posta aggiungere 40 cent. per l'imball.

Unico fabbricante e Deposito principale di Spedizione:  
**Dr. Hellmanns, Farmacia, «Alla Misericordia» (Zur Barmherzigkeit)** Vienna VII, Kaiserstrasse 73-75

Deposito nelle farmacie di: Trieste - Fiume - Cortina - Gorizia - Lussinpiccolo - Metcovich - Milna - Pola - Spalato - Zara

**OCCASIONE**  
**Vendesi Automobile**  
SISTEMA MODERNO,  
quasi nuova, 20 HP di forza, primaria fabbrica, carrozzeria di lusso 6 posti, molti accessori, prezzo conveniente. Indirizzo al Piccolo.

**Cinematografi**  
Carlo Rossi & C.  
Corso Casale 91 - TORINO - Corso Casale 91  
Nuova grandiosa fabbrica di pellicole ed apparecchi cinematografici. Personale tecnico scelto fra i migliori elementi della rinomata Società Anonima Pathe Frères di Parigi. - Soggetti sempre interessantissimi. Macchinario di primissimo ordine. Perfezione fotografica. Massima fissità. - Indirizzo telegrafico: Roscarsilo - Torino. - Catalogo gratis a richiesta.

**PASTINE KUGLER**  
specialità della  
**NUOVA PASTICCERIA FRANCESCA VODUSEK**  
Via S. Spiridione 6, Tel. 1795  
Vendita esclusiva dei prodotti dell'I. r. Pasticceria di Corte Kugler Henrik Succ. Gerbeaud, di Budapest

**Esposizione Permanente di Mobili**  
nella FABBRICA della Ditta  
**ALESSANDRO LEVI-MINZI**  
Via della Tesa N. 46.  
La più vicina stazione del Tram: Via Conti.

**VOGLIATE ASSAGGIARE**  
**Cognac „La Couronne“**  
**Cognac all'uovo**  
**Cognac al caffè**  
(Cognafé)  
**di BERGER VOLK & C<sup>ie</sup> Succ.**  
i. r. Fornitore di Corte i. r. Fornitore di Corte

**Macchine per Laterizi**  
INSTALLAZIONI COMPLETE DI FABBRICHE DI LATERIZI  
fornisce come specialità  
**Ludwig Hinterschweiger jun.**  
Fonderia e fabbrica macchine  
„Marie Valerie Hütte“  
**LICHTENECK presso WELS**  
(Austria superiore).  
Preventivi, campione di compressione e di bruciatura, gratis.  
Rappresentante generale a Trieste:  
**GIUSEPPE TABOURET, Via Miramar N. 21.**

**Vino di China**  
FERRUGINOSO  
**Serravallo**  
PER I DEBOLI E PER I CONVALESCENTI  
Eccita l'appetito, rinforza lo stomaco e rinvigorisce l'organismo.  
RACCOMANDATO DAI MEDICI PIÙ CELEBRI IN TUTTI QUEI CASI OVE È RICHIESTA UNA CURA RICOSTITUENTE.  
Sapore squisito. Oltre 5000 Certificati medici.  
Premiato con 22 MEDAGLIE D'ORO in varie Esposizioni.  
**FARMACIA SERRAVALLO - TRIESTE**  
Deposito in quasi tutte le farmacie.

Genuino soltanto con la seguente marca di fabbrica  
**SCHÜTZ MARKE**  
JULIUS HERBANY WIEN  
Guardarsi dalle imitazioni



carono di una bilancia del valore di 16 corone che si trovava su un tavolo e se la svignarono. L'oste comunicò la cosa al commissariato di Guardiella.

\* Angelo Corrado, di 35 anni, marinaio occupato a bordo del piroscafo «Contessa Adelfina», ormeggiato al Punto franco, mercoledì notte si addormentò in una osteria di via Porporella, e durante il sonno fu derubato di 19 corone.

\* A richiesta del signor Rodolfo Falconetti, dirigente il refettorio di via S. Nicolò, giovedì alle 12 mer. fu arrestato il tappezziere Giovanni A., di 16 anni, da Venezia. Alla polizia il signor Falconetti narrò che alle 3 di notte, nello stesso scaldatoio, il giovanotto aveva derubato di 15 corone il carbonaio Giacomo Mlac, di 20 anni, abitante all'alloggio popolare di via Gaspare Gozzi. L'A. si protestò innocente, ma l'accusa era precisa e fu trattenuto.

\* Giovedì nel pomeriggio i ladri entrarono nell'abitazione di Giovanna Stradiot, in via della Fornace N. 1, e rubarono alcuni effetti di vestiario ed alcuni oggetti del complessivo valore di 68 corone.

\* Francesco C., di 25 anni, bracciante, da Trieste, abitante in Guardiella, fu arrestato mercoledì nel pomeriggio perché colto mentre estrava alcuni aranci da una cassaforte che si trovava su un carro appartenente alla ditta Castelbolognese, in via Giorgio Galatti. Ne aveva già infasciati 17 pezzi. Dopo assunto a verbale fu rilasciato.

\* Il giornaliero Luigi C., di 28 anni, da Gorizia, abitante in via delle Sette fontane, si appropriò mercoledì dei sacchi vuoti appartenenti al suo principale signor Giuseppe Machne e li vendette per 80 centesimi a Libero Cucagna, abitante in via dell'Olimpo N. 1. La cosa non rimase occultata e l'imprenditore fu arrestato. Confessò tutto e i sacchi furono recuperati e restituiti al signor Machne, il quale dichiarò che negli ultimi tempi gliene erano stati rubati parecchi altri.

Quelle signore...

— Lo conobbi sei mesi fa. Si era protestato innamorato di me, mi ricominciò di gentilezza, mi assicurò che mi avrebbe amato per l'eternità, ed io me ne feci un amante. Non fossi mai giunta a questo punto: dopo alcune settimane, da affettuoso divenne bestiale, cominciò ad avere mille esigenze, a pretendere che io lo mantenessi e a voler dormire in casa mia. Io, pure sapendo che la polizia vieta che donne della mia specie coabitino con uomini, per aver un po' di pace, mi sacrificai. Neanche questo giovò a renderlo più buono: spesso rincarò ubriaco sfatto e allora se non lo accontentavo in tutte le sue pazzie, mi percuoteva brutalmente in modo da farmi star male per parecchi giorni. Quattro mesi dopo, dal nostro incontro, egli si licenziò dal lavoro, e da quel momento dovetti pensare a mantenerlo. Cioè, naturalmente, era superiore alle mie forze, ma cedetti, lo accontentai perché al più piccolo accenno di rifiuto da parte mia, s'imbestialiva, gridava, mi percuoteva e più volte minacciò anche di mandarmi all'altro mondo. Ora io non ne posso più, l'amore che nutrivo per lui si è cambiato in odio e sarei felicissima se riuscissero a liberarmi della sua persona.

Quando la povera donna - Anna P., abitante in androna della Marinella - ebbe finito il suo racconto, l'impiegato incaricò due guardie di recarsi a prendere colui che si chiama Italo M., di 22 anni, da Pola e portarlo a Trieste. Lo trovarono coricato nel letto della sua amante. Egli negò di aver minacciato la donna, ma ammise di averla percosso. Fu condotto agli arresti inquisitoriali.

Ubricchi danneggianti. L'altra sera verso le 9, saliva per la piazza della Barriera vecchia una comitiva di cinque o sei giovanotti, tutti ubriachi sfatti. Si reggevano sulle gambe per puro miracolo, ma nondimeno avevano tanta forza da molestare tutti i passanti, i quali, e specialmente le donne, avevano un bel da fare per evitare le loro molestie. Giunti dinanzi alla panetteria del signor Gustavo Puhard, al N. 10 della piazza, i giovanotti si diedero a spingersi vicevolmente contro la vetrina e la porta del negozio e finirono col mandare in frantumi due lastre, arrecando al panettiere il danno di 25 corone. Fatto il danno, gli ubriachi, ad eccezione di uno, si allontanarono ridendo e riuscirono ad eclissarsi. Il rimasto invece raccolse da terra alcuni pezzi di vetro e li lanciò nel negozio, ferendo al medio destro il signor Puhard; poi schiaffeggiò ripetutamente l'apprendista del panettiere, Antonio Deriz, accorso in difesa del principale. Questi attirò l'ubriaco nella panetteria; poi mandò a chiamare le guardie. Alla polizia il giovanotto si qualificò per Attilio S., carpentiere, da Trieste, abitante in via della Scalatina. Dichiarò di non ricordare nulla dell'accaduto e di non sapere chi fossero i suoi compagni. Durante l'interrogatorio si presentò alla polizia la madre del S., e avendo la donna promesso di risarcire il panettiere, le fu concesso di condursi a casa il figlio.

Arresto per pubblica violenza. A bordo di un piroscafo ormeggiato al Punto franco, fu arrestato mercoledì dietro ricerca del locale Tribunale provinciale il cuoco marittimo Ermenegildo S., di 24 anni. Nella sera del 16 dicembre p. p., il S. era stato arrestato in un'osteria di via del Lazzaretto vecchio, dove, ubriaco sfatto, commetteva eccessi. Arrestato se la era presa con le guardie, si era gettato a terra, aveva addentato una delle guardie ad una mano ed aveva tentato di colpire a calci. Alcuni giorni dopo, il giudice istruttore cedendo alle sue preghiere, lo aveva rilasciato a piede libero ma a condizione che non si allontanasse da Trieste. Tuttavia il giovanotto si era imbarcato egualmente.

Lesioni accidentali. Ricorsero alla Guardia medica per le necessarie cure: Emilio Fabris di 42 anni, bracciante, abitante in via del Solitario N. 10, per una contusione al mignolo destro; Federico Stander, di 26 anni, fotografo, abitante in via Giulia N. 76, per una ferita al mignolo destro; Amadeo Stecchina di 20 anni, falegname, abitante in via del Molino grande N. 16, per una ferita di taglio alla mano sinistra; Matteo Mahorovich di 40 anni, carbonaio, abitante in via Rigutti N. 20, per una contusione al naso.

Ricorsero all'Igea: il bracciante Francesco Bradaschia, di 42 anni, abitante in via Sporcavilla 3, per una ferita alla mano sinistra; il bambino di 1 anno Silvio Ciliegio, abitante in via Riccardo 1, per una ferita di taglio al naso.

Cadute. Il volontario del 97.º reggimento fanteria Bruno Negri di 22 anni, ieri mattina, mentre si trovava con la sua compagnia a Basovizza, edrucciò su un pezzo di ghiaccio e cadde fratturandosi il polso sinistro. Al suo ritorno in città, si recò a farsi medicare alla Guardia medica.

Alla stessa istituzione ricorse Giuseppe Novach di 36 anni, fuochista, abitante in via Foscato N. 46, il quale, posto un piede in fallo, era caduto e aveva riportato una distorsione alla tibia sinistra.

Il medico dell'Igea prestò soccorso al manovale Urbano Zedeot di 14 anni, abitante in via Domenico Rossetti, il quale, mentre saliva le scale d'una casa in costruzione portando sulle spalle un mazzuolo di calce, era caduto ed aveva riportato contusioni al ventre e una ferita all'occipite.

Lotto. Estrazione del 1. febbraio:

Trieste 28 46 83 69 54  
Linz 32 72 84 83 61

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 1.1, ore 2 pom. 3.8. C. - Altezza barometrica ore 12 mer. 758.6.

Ogni giorno una. Alla fermata d'una ferrovia a scartamento ridotto.

Perché non gridate chiaro i nomi delle stazioni? - esclama sdegnato un passeggero che non è disceso alla fermata giusta.

— Pretenderebbe - risponde il ferroviere - una voce da Tamagno per il misero salario d'un ferroviere?

## Teatri e Concerti

Verdi. Stasera, come già annunciato, si dà l'«Erodiade» per serata d'onore del baritone Enrico Nani. Il quale, nonostante fosse stato impedito da una malaurata indisposizione a recare il valido suo contributo d'arte alle poche rappresentazioni del «Trovatore» fu tuttavia una delle colonne più solide degli spettacoli di Carnevale. La sua bronzina voce, estesa, vigorosa e d'ampia espansione sorretta da un naturale intuito interpretativo, valse al valentissimo artista le più vive simpatie del pubblico; simpatie che stasera si affermeranno indubbiamente con applausi e cordiali festeggiamenti.

Filodrammatico. Per questa sera è annunciata una desiderata replica della bella «Erodiade». La piccola signora Dubois. Domani «La prima notte». Lunedì sera d'onore di Guasti; e sappiamo che c'è già grande ricerca di posti.

Fenice. Oggi la compagnia della signa Vittoria Duse darà due rappresentazioni: alle 3.30 si darà il dramma storico di P. Giacometti «Maria Antonietta regina di Francia»; di sera replica a richiesta della «Statua di carne» di Teobaldo Cicconi.

Domani ultime due rappresentazioni della compagnia.

— Mercoledì 6 corr. il «Royal Vio» inizierà un corso di rappresentazioni cinematografiche.

Concerto di beneficenza. Ricordiamo che stasera, nella sala del Liceo Tartini, per cura d'un volontario comitato di giovani, si darà l'annunciato concerto, il cui netto ricavato andrà devoluto a favore dell'Associazione italiana di beneficenza. Comincia alle 8.30.

## SPETTACOLI D'OGGI

VERDI. Spettacolo d'opera. (Pari 26). — Ore 8. «Erodiade», in 4 atti del m.o. Massenet. Serata del baritone E. Nani. FILODRAMMATICO. Compagnia comica Siodel-Galli e Compagnie. — Ore 8.15. «La piccola signora Dubois», in 3 atti di Paul Gavault. FENICE. Compagnia drammatica italiana di Vittoria Duse. Ore 8.30. «Maria Antonietta», dramma storico in 7 atti di Paolo Giacometti. Ore 8. «La statua di carne», dramma in 5 atti di T. Cicconi.

## TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

### Figlio malvagio

Antonio Ersetig, d'anni 35, pittore, da Udine, benché arrivato ad un'età in cui, di solito, il raziocinio ha preso il sopravvento su ogni impulsività, si abbandona molto frequentemente ad atti brutali e, quel ch'è peggio, in danno dei poveri suoi genitori. La notte del 13 gennaio scorso, egli - che si trovava a Trieste, sebbene ne fosse bandito - recatosi a tarda ora in casa dei genitori in via delle Settefontane, pretendeva ad ogni costo alloggiarvi nel fienile anche tre amici che erano con lui. Il padre si oppose ed il figlio malvagio lo prese a pugni e a calci, ferendolo, fra altro, all'occhio sinistro. Poi s'allontanò. Tornò la mattina seguente e pretese dalla madre che gli desse tre corone, per andare a bersele. La povera donna gli le rifiutò; ma dovette subito pentirsi del rifiuto, perché il mangiaglio, mettendo a soqquadro la casa, incominciò ad urlare come un dannato e a minacciarla: «Se no te me darà, le farò un criel!» Anche quel giorno, come Dio volle, passò. Il giorno dopo, l'Ersetig tornò e domandò della carne da mangiare, e, questa volta, dopo avere spezzato due lastre alle finestre e una lampada a petrolio, afferrò una bottiglia e con essa nel pugno inseguì la madre, per colpirla. La poveretta si salvò, fuggendo; e, incontrata una guardia, non potette resistere al bisogno di raccontarle quanto avveniva in casa sua e della vita d'inferno che, causa il perverso figlio, si menava da qualche giorno. La guardia accorse e arrestò l'innamato, che dovette comparire innanzi al Tribunale, per rispondere del crimine di grave lesione corporale, per le percosse inflitte al padre; del crimine di pericolosa minacce, per quanto aveva detto alla madre; della contravvenzione di malizioso danneggiamento, per avere infranto le due lastre e la lampada a petrolio e della contravvenzione di reverenza al bando, per essere tornato a Trieste, non-

## Trattoria „All'Antica Pompei“

Piazza G. Goldoni N. 4.

Si rende noto a questo spett. Pubblico che nelle sere di Ballo al Teatro Goldoni il locale resta aperto fino alle 2 ant. E' sempre provvisto di una scelta cucina. Risotto con fegatini all'ora del riposo.

Con tutta stima

Francesco Marinschek

## Hôtel Europa

Oggi Sabato 2 Febbraio

## CONCERTO

sostenuto dalla

## ORCHESTRA MILITARE

Regg. Fanti N. 97

Principia alle 8 pom. - Ingresso cent. 40

Il P. T. Pubblico è avvisato che il locale danneggiato dall'incendio è stato nuovamente restaurato

POLA via Sergia 77 POLA

Hotel-Restaurant „Leopold“

DEL TUTTO NUOVO.

Raccomandabilissimo ai signori forestieri.

Con stima LEOPOLDO BERNARDIS.

HOTEL STEPHANIE

Vienna II, Laborstrasse 12. Posizione centrale.

Importante per gli automobilisti. «Garage» ed abitazione in casa per chauffeur, 6 minuti dal centro della città. Stazione del tramway elettrico e omnibus per tutte le direzioni.

Casa con trattamento familiare, comfort moderno. Piano stanze per 1 persona f. 1.80, il piano f. 1.50. Il piano f. 1.40, compreso l'illuminazione e servizio. Telefono 18673.

Lubiana „Union“

Albergo di primo rango in posizione centrale

Più di 100 camera. Illuminazione elettrica. Ricambiamento centrale. Ascensore. Bagno. Caffè-Ristorante. Omnibus a tutti i treni.

Garage per automobili. Prezzi miti.

Vienna, Alberg „All'Anello d'Oro“

Wieden, Hauptstrasse 7.

Casa di primo ordine in prossima vicinanza al Teatro dell'Opera, alla Ring, Karntnerstrasse. Stanze comprese illuminazione elettrica e servizio da Cor. 2.50 in più. Appartamenti per famiglia a prezzi modestissimi. Inappuntabile servizio. Si parla italiano.

Giov. Benediktter

Proprietario.

Capelli belli

condotti, lucidi, avventi, si ottengono con la POMATA PACELLI, che ne rinforza il bulbo e li fa crescere folli e vigorosi. Vaso f. 0.70, per posta f. 1.05. Vendesi dal premiato Laboratorio PACELLI.

Livorno ed in tutte le Farmacie e profumerie di Trieste

Nella nuova Latteria

„PATRIA“

Passo S. Giovanni N. 2

GIORNALMENTE FRESCO ARRIVO

BURRO DA THE

BURRO COTTO NATURALE

e FRESCO COMUNE.

Uova friulane e della Stiria,

Pomi di Modena,

LATTE DI BISCHOFFLACH.

CONSEGNA FRANCO DOMICILIO.

SPETTACOLI D'OGGI

VERDI. Spettacolo d'opera. (Pari 26). — Ore 8. «Erodiade», in 4 atti del m.o. Massenet. Serata del baritone E. Nani.

FILODRAMMATICO. Compagnia comica Siodel-Galli e Compagnie. — Ore 8.15. «La piccola signora Dubois», in 3 atti di Paul Gavault.

FENICE. Compagnia drammatica italiana di Vittoria Duse. Ore 8.30. «Maria Antonietta», dramma storico in 7 atti di Paolo Giacometti. Ore 8. «La statua di carne», dramma in 5 atti di T. Cicconi.

TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

Figlio malvagio

Antonio Ersetig, d'anni 35, pittore, da Udine, benché arrivato ad un'età in cui, di solito, il raziocinio ha preso il sopravvento su ogni impulsività, si abbandona molto frequentemente ad atti brutali e, quel ch'è peggio, in danno dei poveri suoi genitori. La notte del 13 gennaio scorso, egli - che si trovava a Trieste, sebbene ne fosse bandito - recatosi a tarda ora in casa dei genitori in via delle Settefontane, pretendeva ad ogni costo alloggiarvi nel fienile anche tre amici che erano con lui. Il padre si oppose ed il figlio malvagio lo prese a pugni e a calci, ferendolo, fra altro, all'occhio sinistro. Poi s'allontanò. Tornò la mattina seguente e pretese dalla madre che gli desse tre corone, per andare a bersele. La povera donna gli le rifiutò; ma dovette subito pentirsi del rifiuto, perché il mangiaglio, mettendo a soqquadro la casa, incominciò ad urlare come un dannato e a minacciarla: «Se no te me darà, le farò un criel!» Anche quel giorno, come Dio volle, passò. Il giorno dopo, l'Ersetig tornò e domandò della carne da mangiare, e, questa volta, dopo avere spezzato due lastre alle finestre e una lampada a petrolio, afferrò una bottiglia e con essa nel pugno inseguì la madre, per colpirla. La poveretta si salvò, fuggendo; e, incontrata una guardia, non potette resistere al bisogno di raccontarle quanto avveniva in casa sua e della vita d'inferno che, causa il perverso figlio, si menava da qualche giorno. La guardia accorse e arrestò l'innamato, che dovette comparire innanzi al Tribunale, per rispondere del crimine di grave lesione corporale, per le percosse inflitte al padre; del crimine di pericolosa minacce, per quanto aveva detto alla madre; della contravvenzione di malizioso danneggiamento, per avere infranto le due lastre e la lampada a petrolio e della contravvenzione di reverenza al bando, per essere tornato a Trieste, non-

CHI HA BISOGNO DI DENARO

può riceverne dalla Banca e cambio Valuto Giuseppe Baffio, Trieste, impegnando Biglietti con o senza Lotteria, Rendite, Obbligazioni Austro-Ung.

Focacce e Biscotti

Koestlin

# Il successo della SIROLINA „ROCHE“

nella cura di ammalati agli organi respiratori, tosse convulsiva ecc., ma specialmente per ammalati di petto, ha avuto per conseguenza una infinità di

## imitazioni di nessun valore

Naturalmente queste imitazioni costano di meno nella confezione e vengono vendute più a buon prezzo, ma adottandone l'uso si corre il rischio di raggiungere effetti del tutto contrari. Si prega quindi di chiedere sempre come per l'innanzi SIROLINA „ROCHE“ ed espressamente con

## IMBALLAGGIO ORIGINALE

Acquistasi nelle farmacie a Cor. 4.- la bottiglia, verso ricetta medica.

F. Hoffmann-La Roche & Cie

BASEL (Svizzera)

GRENZACH (Baden)

## CASSE FORTI IN UN SOLO PEZZO

senza alcun punto in cui poter essere infrante

Di costruzione assolutamente moderna, adatta per i tempi presenti. Senza serratura a chiave.

Enormi vantaggi in confronto alle solite vecchie costruzioni. —

BECHER & HILDESHEIM, Vienna, I, Passauerplatz 2

Fabbrica casse forti per denaro e Stabilimento per la costruzione tesori. Fornitori dell'Impero austriaco. Prezzi corr. illustr. gratis e franco.

ORGOANI RAPPRESENTANTI.

FABBRICA MOBILI

IGNAZIO KRON

TRIESTE VIA CASSA DI RISPARMIO 5

AMMOBILIAMENTI ED ARREDAMENTI ARTISTICI IN OGNI STILE. —

DECORAZIONI IN LEGNO E TAPPEZZERIE.

Disegni originali propri — Cataloghi gratis

OMILETIN

polvere che sostituisce le uova per colorire tutte le paste e i dolci

Un pacchetto di Omiletin equivale ad 8 uova e costa 16 centesimi

ENORME RISPARMIO

In vendita nei negozi importanti, ove si ricevono „per prova“ gratis pacchetti di Omiletin con relativo ricettario

Deposito esclusivo presso il Magazzino Consumo Burro, via S. Lazzaro 12, Tel. 1329

MILKA

PURE CREME CACAO ET SUCRE

SUCHARD SEUL FABRICANT

Nuova Crema da toilette

di effetto sorprendente

contro le mani raggrinzite e le impurità della carnagione

— di —

Ferd. Müllers, Colonia s/R.

i. e. r. fornitori di Corte

Vendesi in tutti i migliori negozi.

Filiale: VIENNA IV., Heumühlgasse 3

Non comperate Seterie

prima di aver chiesto i campioni della nostra Novità garantita, solida e stupenda

Specialità: Stoffe di seta e velluti per abiti da società, da sposa, da ballo e da passeggio, per camicette, federe ecc., in nero, bianco e colorate, da Cor. 1.15 fino a Cor. 18.— il metro.

Vendiamo direttamente ai privati e spediamo le stoffe di seta scelte franco di porto e dazio a domicilio.

SCHWEIZER & C. LUGERNA O 14 (Svizzera)

ESPORTAZIONE DI SETERIE - FORNITORI DI CASE REALI.

## TORTELLINI

Il non plus ultra della minestra, nonchè

PASTA GARANTITA ALL'UOVO

FRESCA E SECCA

fabbricata dal bolognese

LUIGI RIZZI, Trieste, Via Solitaria N. 17

ex direttore della premiata fabbrica F.lli Barzani, Bologna

Rivolgetevi alla vera fonte d'acquisto.

ACQUA DI CATRAME

„SERRAVALLO“

ottimo rimedio nelle malattie

di petto, laringiti, catarri polmonari, bronchiti, tosse ostinata, postumi d'influenza,

ed in generale in tutte le affezioni delle vie respiratorie.

Vendesi a Cor. 1.20 la bottiglia

— nella —

FARMACIA SERRAVALLO, TRIESTE

CARNE DI VITELLO I<sup>ma</sup>

oppure di manzo, eccellente, giornalmente

fredda dal macello, spedisce franco verso riva, in canestri da 5 chilogrammi, per f. 2.75

Wh. Jagolinzer, Podwolkzyska (Austria).

L'AMIDO DI RISO

PATENTATO

della amideria

L. CHIOZZA & C.

Gervignano

è il migliore prodotto del genere

Insuperabile per la sua bianchezza!

Travasi nelle migliori drogherie e negozi in commestibili.

Protezione dalla legge. Qualunque imitazione viene punita

il balsamo di Thierry

è genuino soltanto

con la marca verde di

fabbrica, rappresentante

una monaca. 12 bottiglie

piccole oppure 6 bottiglie

doppie, o pure una bottiglia grande, speciale con

chiusura brevettata Cor. 5

Unguento Santifoglie di Thierry

contro qualunque ferita,

per quanto di vecchia data,

contro le infiammazioni,

contusioni, ecc., 2

vassetti Cor. 3.60.

Spedizioni soltanto verso riva con

anticipato dell'importo.

Ambidue questi rimedi casalinghi sono riconosciuti da

molti anni per i migliori ed i più rinomati.

Le ordinazioni sono da dirigere al

Farmacista A. THIERRY a Pregrada

presso ROHITSCH-SAUERBRUNN.

Deposito nella maggior parte delle farmacie,

Opuscoli contenenti migliaia di lettere originali

di ringraziamento gratis e franco.



Un avviso collettivo costano quattro centesimi la riga e sono dati al salone internazionale del "Piccolo" piazza Carlo Goldoni N. 1, pianterreno; nei chiedersi indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

**DOMANDE E OFFERTE D'IMPIEGHI**

CERCASI ragazze e garzone per la lavorazione di calze a macchina. Maria Simonini Corso 37. 324

CERCASI brave modista. Indirizzo al Piccolo. 3279

CERCASI cuoca capace, onesta. Stadien V 29, III. 3312

CERCASI ragazzo. Agenzia Gazzette Hallico, via Arsendale 2. Presentarsi 4-5 ore. 3450

CERCASI ragazza e ragazze da 14 a 15 anni apprendisti orifici, Oreficeria l'ompilio, Corso 49. 3521

CERCASI donna per latteria e distribuire latte a domicilio. Indirizzo Piccolo. 3518

CERCASI donna per lavare in casa (uso famiglia). Indirizzo Piccolo. 3620

CERCASI ragazzo 14-16 anni, pratico delle vie della città, per distribuire stampati. Indirizzo al Piccolo. 3600

CERCASI abile ricamatrice oro a giornata. Indirizzo al Piccolo. 3689

CERCASI ragazzo con paga per negozio cappelli. Indirizzo al Piccolo. 3686

CERCASI giovane piazzista ramo commestibili. Offerte scritte Piccolo sub «Piazzista». 7179

CERCASI praticante con bella calligrafia o possibilmente pratico scrittoio. Indirizzo Piccolo. 3516

CERCASI ragazzo con paga per negozio manifatture. Indirizzo al Piccolo. 3610

CERCASI fattorino, lavoro leggero, paga settanta mensili. Scrivere Piccolo sub «Onesto». 3606

CERCASI cameriera per la mattina. Salario corone 18. Via S. Giovanni N. 2, III. 3554

CERCASI signorina conoscenza italiano, U tedesco, dattilografa, stenografa, per la provincia. Informazioni Agenzia Behner, via Caserma 16, I. 7123

CERCASI ragazza o donna quale serva, buona per bambini. Farneio 40, pianterreno. 3575

CERCASI prontamente donna oppure ragazza sana per piccola famiglia. Presentarsi Scile Fontane 334, porta 3. 3573

CERCASI conduttore spacio vini 300 cauzione, paga 60 corone mensili. Rivolgersi Trattoria Luna, piazza Goldoni, ore 10-11. 3662

CERCASI ragazzi per laboratorio d'oreficeria con paga. Indirizzo Piccolo. 3590

PAGAZZA venditrice latteria, indispensabile italiano, tedesco, buone referenze ed attestati, possibilmente pratica consegio cercai. Indirizzo al Piccolo. 3542

IOVANNOTTO praticante, buona famiglia, U cercato dall'amministrazione stabile. Lavoro 4. 3553

PRATICANTE con bella calligrafia, compilazione tedesco, trova pronto collocamento. Offerte sub «Ditta» direscere Piccolo. 3544

CERCO signorina praticante per scrittoio, U bella calligrafia, subito paga, conosca tedesco. Offerte Piccolo «Volontà». 3593

AGENZIA commerciale cerca donne e ragazze per visitare clientela privata. Indispensabile cognizione dello sloveno. Offerte «Clientela al Piccolo». 3465

OMO intelligente trentacinquenne ammogliato, però diviso, cerca una brava signora tedesca fra i 30 e 40 anni per accudire alle faccende domestiche. Le donne tedesche oppure vedove indipendenti saranno preferite. Dettagli per corrispondenza. Offerte sub «Brave Frau» dirigere al signor G. Gutsmacher, magazzino della Meridionale, Trieste. 3476

PRATICANTE che conosca la lingua italiana e tedesca trova impiego con stipendio presso ditta in coloniali. Indirizzo Piccolo. 3474

PAGAZZA tedesca per tutti lavori domestici cercai. Valdivino 12, porta 3. 3574

PRATICANTE, perfetto tedesco-italiano con pratica commerciale cerca Stabilimento industriale, buona paga. Offerte tedesche-italiane «Avvenire» Piccolo. 3322

PRESTASERVIZI per tutta mattina, buon mensile, cercai. Rivolgersi Benvenuto Cagnin 4, II piano. 3392

AGENTE doganale praticissimo ferrovia, Piuo franco e dichiarante spedire, cercai per marzo, paga 100 corone. Offerte R. O. O. al Piccolo. 3417

APPRENDISTA pistore con paga cerca storia via Cavana 2. 3683

NEGOZIO articoli mode cerca capace giovane, posto di fiducia. Scrivere esatte referenze sub «Roma» Piccolo. 3607

CERCO prontamente donna di servizio. U San Michele 10, II, sinistra. 3412

RAVA lavorante sartà donna cercai prontamente. Via Artisti 3, II. 7181

PAGAZZO di macchina marina possibilmente conoscente motori, età non inferiore 18, cercai. Presentarsi certificato lunedi 5-7 Lavio 4, I. 7183

DISCOTTORE, sottocassiere con cauzione, cercai. Indirizzo al Piccolo. 3569

PRATICANTE con paga cercai per ufficio rappresentanze; richiedesi cognizione lingua tedesca. Offerte al Piccolo sub «Rappresentanze». 7180

PRESTASERVIZI cercai. Rossetti 13, II piano. 7133

PRESTASERVIZI pulita cercai. Via Stadien 23, III piano, porta 10. 3578

MOELLERBE cerca lavoratori gioiellieri e fatturisti e pulitrice, prontamente Corso 35, II. Licher. 3520

PORTINALE senza figli cercai prontamente. Offerte al Piccolo Volonteroso 7000. 3633

SERVETTA friulana per piccolissima famiglia trattamento familiare, cercai. Indirizzo Piccolo. 3635

FOTOGRAFIA. Cercasi stampatore fotografo abile specialmente in carta opaca. Indirizzo al Piccolo. 3567

MAESTRA froebelliana occuperebbersi ore Manifatturiera bambini. Offerte Piccolo sub «Bambini». 3631

SIGNORINA 5 anni pratica cerca buona ditta onde migliorarne posizione. Offerte «Assidua» Piccolo. 3635

VIAGGIATORE in coloniali bene introdotto Dalmazia cerca primaria ditta. Ottime referenze. Scrivere al Piccolo sub «Dattilo». 9687

SIGNORINA bella presenza offresi quale servitricante venditrice cartoleria od altro. Indirizzo al Piccolo. 3589

SIGNORINA lunga pratica venditrice, casiera cerca posto anche quale direttrice primario negozio. Indirizzare gentili offerte sub «Volontà 48» al Piccolo. 7162

SIGNORINA matura, perfetta tedesco, francese, economia domestica, cerca posto: istitutrice, governante, compagnia. Offerte «Elek 100» posta centrale. 7073

SIGNORINA ottima famiglia, conoscente le lingue italiana e tedesca, ed il ricamo cerca posto di governante presso distinta famiglia triestina. Offerte sub «Eletta 50» Piccolo. 7173

SIGNORINA sartà offresi a distinta famiglia, lavoro stabile. Offerte «Lavoro» Piccolo. 3530

IOVANE impiegato d'ottima famiglia, U pratico lavori scrittoio, conoscenza lingua tedesca, serbo-croata, cerca occasione presso primissima ditta, eventualmente come volontario. Offerte sub «Tichitg» al Piccolo. 3618

VENTIQUATTREANNE pratico commercio U cerca impiego qui o fuori. Libero servizio militare. Sub «Tedesco-italiano» Piccolo. 3148

IOVANNOTTO pratico in tutti lavori scrittoio indipendente corrispondente tedesco conoscendo italiano, inglese, stenografia, dattilografo, offresi. Offerte Piccolo Strohmann. 3621

IOVANE ventisetteenne dispone 500 corone come cauzione per un posto quale fattorino. «Cauzione 500» Piccolo. 3596

Il seguito degli avvisi collettivi si trova in VI pagina.



La Direzione della Società per Azioni Greinitz compie il mesto ufficio di partecipare il decesso oggi avvenuto del suo collaboratore

## GIOVANNI MARTIN

il quale dopo aver prestato la sua attività per un corso di venti anni presso la ditta Eduardo Sortsch ha continuato a prestare l'opera sua presso i nostri antecessori per più di un ventennio con zelo indefesso e lodevole operosità.

I funerali avranno luogo dal Civico Ospitale Domenica 3 corrente, alle ore 11 ant.

TRIESTE, 1. Febbraio 1907.

I sottoscritti, unitamente agli altri congiunti, affranti dallo strazio, partecipano la irreparabile perdita del loro amatissimo

## Celestino Dr. Martinolich

Avvocato in Trieste

passato oggi fra gli estinti.

Il trasporto della cara salma avrà luogo Domenica 3 corr., alle 10 ant., dall'abitazione di via Boccazio N. 19, direttamente al Cimitero.

TRIESTE, li 1. Febbraio 1907.

Ettore - Mario - Giulio Pia - Laura figli	Caterina Martinolich nata Gerolimich consorte	Dr. Giovanni Martinolich Maria ved. Fanganel Ottavia Martinolich Carlo Martinolich Cristina Costantini Emma Tarabochia fratelli.
Luigia ved. Gerolimich suocera	Giuseppe Gerolimich Carlo Gerolimich Olga Gerolimich Matteo Gerolimich cognati	

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

La CAMERA DEGLI AVVOCATI PER TRIESTE E L'ISTRIA compie il doloroso ufficio di partecipare la morte dell'Avvocato

## Dr. Celestino Martinolich

avvenuta oggi alle ore 1.30 pomeridiane.

TRIESTE, 1. Febbraio 1907.

Andrea Sullich, accusato dal dolore, partecipa a tutti i parenti e conoscenti la morte della sua consorte

## TERESA

avvenuta oggi alle 8.30 ant.  
I funerali avranno luogo Domenica 3 corr., alle ore 10 ant., dalla via Campo Marzio N. 14.  
TRIESTE, 1. Febbraio 1907.

Il sottoscritto affranto dal dolore partecipa ai parenti, agli amici e ai conoscenti la perdita del suo adorato padre

## GIOVANNI

d'anni 65

decesso ieri alle ore 1 pom.  
Il trasporto delle ceneri spoglie seguirà Domenica 3 Febbraio, alle ore 11 ant., partendo il convoglio dalla Cappella del Civico Ospitale.

Mario Martin.

TRIESTE, 1. Febbraio 1907.  
Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in V pagina.

MAGAZZINO, tedesca cerca posto in qualità di cameriera presso distinta famiglia. Rivolgersi in via S. Maurizio 16, terzo, destra. 7170

GIUVANE buona famiglia, assolto esame maturità scuole tecniche, conoscenza italiano, tedesco, francese, inglese, dattilografia, cerca buon posto. Offerte Piccolo Giovane 100. 7139

ITALIA friliana giovane offresi. Rivolgarsi a Grondica Mercaduzzo 62. A. Padavan. 40 N

LAVORO accessorio nelle ore pomeridiane di due 4 impieghi, cerca impiegato con cultura commerciale, bella calligrafia, tedesco, buono, un po' italiano. Offerte sub «Verwendbar» Piccolo. 7150

IMPIEGATO giovane cerca occupazione accessoria come corrispondente, durante le ore del mezzogiorno e della sera. Offerte sub «Tedesco 28» Piccolo. 7122

GIORNA di buona famiglia conoscente italiano, tedesco, tenitura libri offresi a primaria ditta quale praticante anche senza paga, per ore antimeridiane. Offerte sub «Serietà» al Piccolo. 3329

GIORNA toscana, perfetta pronunzia, offresi prontamente quale buona o donna di chiavi. Scrivere Piccolo «Anna». 7155

OFFRESI giovane balla. Indirizzo al Piccolo. 3584

OFFRESI ragazza di bella presenza per cameriera presso ambulatorio medicodentista. Offerte «Cameriera» Piccolo. 3516

GIUVANE 18 anni con licenza scuola elementare, cerca prontamente posto quale cantiniere, capo-vignaiuolo. Indirizzo Piccolo. 3485

CERCASI per due bambine istitutrici italiane con perfetta conoscenza lingua francese. Offerte «R. 274» Piccolo. 3559

MA stato maestro assistente scuole materie, offresi lezioni o conversazione lingua italiana. Offerte sub «Già maestro» Piccolo. 3559

OTTO corone mensili confabilità, tenitura libri semplice, doppia, americana, corrispondenza commerciale, lingue tedesca, italiana oppure dattilografia. Certe, Cassa risparmio 2. 3545

FRANCESE colto da lezioni conversazione a prezzo mite. Offerte «Economico» Piccolo. 3511

MISS O'Brien, English lessons. Via Squero nuovo 4, primo. 2995

ISTRUTTORE provetto offresi per riparazione guasti, insufficienze materiche, ginnasio-reali. Indirizzo Piccolo. 3555

ISTITUTO educativo Michele H. Collaio, convitto doposcuola per ragazzi. Corsi accelerati tenuti da professori. 7160

SCUOLA per fanciulli tardivi e deficienti. Via Chiozza 7, II. 9671

LEZIONI taglio, cucito insegna signorina. Indirizzo al Piccolo. 3506

BRAVA, paziente maestra piano, mandolino lezioni proprio domicilio, anche serali. Barriera 14, II. Accompania canto, qualunque strumento, prezzo mite. 7180

BOHUS autorizzata scuola di canto, istruzione, composizione. Via Cologna 7. 7064

TRE signori tedeschi cercano 3 camere ammobiliate con buon costo. Offerte indirizzare sub «Bequimlichkeit» al Piccolo. 3621

QUARTIERE in campagna di 6 stanze o villino, cercasi. Offerte precise Piccolo sub «P. P.» 3555

CERCASI per agosto quartiere 5 stanze, cucina, eventualmente 4 e camerino, centro, adiacenze. Offerte Piccolo sub «Disposto» 7188

POSSIBILE solo cerca famiglia benestante disposta a prendere quartiere grande in comune. Gentili offerte non anonime fermo posta verso scontrino sub «Posidente solo». 3608

CERCASI per Agosto un quartiere quattro stanze, camerino, cucina, dal Ponte Rosso al Lazzaretto Vecchio. Offerte al Piccolo sub «Agosto». 3505

CERCASI prontamente oppure per prossimi mesi quartiere primo o secondo piano, posizione centrale. Offerte sub «Quartiere centrale» al Piccolo. 3549

CERCASI stanza 10-12 corone, donna, Barriera-Acquedotto. Indirizzo Piccolo. 3561

OPERAIO con figlio anni 14, scolaro, cerca stanza vuota con costo, possibilmente casa nuova e presso famiglia operaia. Offerte «Operaio» Piccolo. 3532

DISTINTO signore cerca stanza ingresso libero, vicinanza Poste. Scrivere «Casella 24». 3519

FFITTASI camera grande con 2 finestre, ingresso libero. Piazza Donata 2. 1346

FFITTASI grande stanza vuota. Malloica 15, II. porta 8. 7153

FFITTASI camera, uso di cucina. Via dell'Istituto 4, piano V. 7115

FFITTASI camera con uso di cucina. Via dell'Istituto 5, piano terzo. 7116

FFITTASI stanza con mobilio nuovo, arioso, gss, massima pulizia, eventualmente costo tedesco-italiano, presso cognati soli. Via Boschetto 46, p. 18. 7167

FFITTASI prontamente due stanze ammobiliate, eventualmente una sola, in casapara Stampa N. 8, pianoterza destra. 3613

FFITTASI stanza vuota oppure ammobiliata, disoblizzata, eventualmente costo: Massimiliana 13, primo destra. 7118

FFITTASI stanza ingresso libero, uno o due letti, eventualmente costo. Commercialmente 3, I destra. 3618

FFITTASI stanza ammobiliata ingresso libero, Maurizio. Rivolgersi Parini 12, porta 19. 7178

FFITTASI stanza, vista sulla strada, dirimpetto giardino, cor. 16. Indirizzo Piccolo. 3515

FFITTASI stanza ammobiliata con due letti, ingresso libero. Capitelli 21, IV. 9685

FFITTASI stanza con due letti. Via Riborgo 11, II. p. 9688

FFITTASI stanza ammobiliata. Acquedotto N. 59, IV. 3574

FFITTASI prontamente stanza vuota con due finestre. Via Giulia 31, secondo piano. 7185

FFITTASI prontamente camera vuota a prezzo mite. Via Torricelli 8, II, piano mezzo. 3572

FFITTASI stanza vuota parcellata. Via Canova N. 18, IV. 7134

FFITTASI bellissimo quartiere 3 camere, 2 camerini; rivolgersi Grassi, Bellini 13, scala II. 7129

FFITTASI stanza ammobiliata con bagno. Bachi 13, II, porta 6. 3570

FFITTASI stanza ammobiliata con uno o due letti, presso piccola famiglia, unico subinquilino; via Olmo N. 1 casa nuova, rivolgersi alla portinella. 3566

FFITTASI prontamente. Ponderas, magazzino. Rivolgersi Acquedotto 20, I, Sanzin. 7126

FFITTASI a Portorose-villino ammobiliato in splendida posizione per 1 mese di aprile, maggio, giugno fino al 15 luglio. Prezzo da convenirsi. Indirizzo al Piccolo. 3552

FFITTASI bellissima stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Campanile 13, II. 3546

FFITTANSI, ammobiliati, bella camera camerino, prezzo mite. Canova 11, 10. 3531

FFITTANSI a Montecucco 9 quartieri tre stanze, camerino, cucina fiorini 180; due stanze, camerino, cucina fiorini 160; due stanze, camerino, cucina fiorini 150 acqua, gas. 192

FFITTANSI magazzini via Tiziano N. 2 e 9. 6880

FFITTANSI, causa trasloco, quartiere otto locali in villino via Porta. Informazioni via Ospitale 3, deposito carbone. 6988

FFITTANSI per primo Marzo stanza grande di due finestre, con stufa e gas, posizione centrale, primo piano, uso scrittoio, ingresso libero. Via Valdirio 12, I piano, porta 8. 3273

FFITTANSI prontamente quartiere moderno di camera, cucina, stabile nuovo, cor. 33-30 mensili. Rivolgersi Concordia 5, portinella. 3389

FFITTANSI bellissimi quartieri, 4 e 3 camere, camerino, cucina, acqua, gas, prezzi miti. Luigi Ricci 6. 3582

FFITTANSI presso piccolissima famiglia, in centrale posizione, secondo piano, stanza da letto con attiguo salottino (eventualmente una sola) a persona sola, preferibile di età matura. Unico subinquilino. Escluso donne e mediatori. Indirizzo Piccolo. 3583

FFITTANSI prontamente stanza ammobiliata, casa nuova, piano I, comfort molto. Indirizzo al Piccolo. 3576

FFITTANSI stanza ammobiliata ingresso libero, cor. 6 mensili. Indirizzo Piccolo. 3550

FFITTANSI prontamente 2 quartieri su 4 quartieri, 1 e 2 camere, cucina, bagno, camerino, iposistolo, II, 3 camere, cucina, camerino, iposistolo, pressi largo Belvedere. Indirizzo al Piccolo. 3582

FFITTANSI Agostio, Barriera, grandioso pianoterza, volendo da 8-15 stanze, primo piano, luce elettrica. Caffè Bizzantino. 7145

FFITTANSI quartiere con giardino quattro stanze, camerino, cucina, gas, ecc. Indirizzo Piccolo. 3580

FFITTANSI stanza ammobiliata, costo 4 fiorini 30. Camerino con letto, costo 22, centro. Indirizzo Piccolo. 3576

FFITTANSI stanza, eventualmente 2 stanze. Piazza S. Caterina 2, secondo. 7136

FFITTANSI in casa elegantissima 2 camere con gas oppure luce elettrica e con uso del bagno. Indirizzo al Piccolo. 3510

FFITTANSI stanza ammobiliata, due finestre davanti, centro, primo. Indirizzo Piccolo. 3555

FFITTANSI per 24 febbraio bellissimo quartiere 4 camere, camerino, cucina, piano, 485 anni. Via Tenota 1, IV, visgi sul parco dell'ammiraglio. 6919

FFITTANSI splendida stanza ammobiliata, a costo finissimo, stufa, gas. Via Nuova 27, porta 4. 7171

FFITTANSI grandissima camera ammobiliata per due oneste persone. Tiziano 11, mezzanino. 3592

FFITTANSI 2 camere, camerino, cucina, gas, acqua. Via Francesco Denza 2, I. 3604

FFITTANSI prontamente negozio ammobiliato con retro magazzini. Piazza Canova 6. 3576

FFITTANSI bella stanza ammobiliata, a schuse donne. Via Farneto 49, porta 10. 7159

FFITTANSI stanza ammobiliata ingresso libero. Indirizzo Piccolo. 3687

FFITTANSI bellissima camera ammobiliata. Barriera 35, angolo Olmo N. 1. 7165

FFITTANSI 20 febbraio camera vuota, ingresso libero, primo. Indirizzo Piccolo. 3602

FFITTANSI prontamente 4 camere, camerino, cucina, acqua, gas, corone 720. Via dei Navali 43-44. 3534

FFITTANSI prontamente quartiere 2 camere e cucina. Via Tesa 32. 3528

FFITTANSI bellissima cameretta, ariosa, ingresso libero, prezzo mitissimo. Indirizzo Piccolo. 3538

FFITTANSI prontamente bellissima camera ammobiliata. Chiozza 51, III, porta 8. 3529

FFITTANSI stanza ammobiliata con cucina. Via Michele, rivolgersi piazza Barbacan latteria. 3523

FFITTANSI stanza ammobiliata. Famiglia tedesca. San Michele 10, III sinistra. 3517

FFITTANSI stanza elegantemente ammobiliata, soleggiata, pulitissima, a dispetto signore, eventualmente costo. Ugo Foscolo 2, porta 15. 3588

6 fiorini settimanali affittasi stanzenza ammobiliata e costo. Indirizzo al Piccolo. 3568

72 fiorini stanza, costo, affitta distinta famiglia. Fontana 3, mezzanino. 7125

STANZA bene ammobiliata, davanti, 3 camera, cucina, affitta famiglia tedesca, volendo costo. Indirizzo Piccolo. 3636

MAGAZZINO adatto liquoreria, scrittoio affittasi prontamente. Via Sordani 2. 7482

DUE stanze vuote, volendo uso di cucina. Indirizzo al Piccolo. 3571

PRONTAMENTE affittasi camera ammobiliata, davanti, vista mare. Belvedere 75, III, sinistra. 7148

QUARTIERE affittasi prontamente due camere, cucina, orto, annui fior. 160. Colonna 382

CAMERINO ammobiliato affittasi prontamente. Barriera 7, II p. 7146

COMMERCIALE 15 primo, affittasi bellissima stanza ammobiliata presso distinta famiglia. 7158

CAMERA d'affittare con uso di cucina. Via Boschetto 19, III. 3614

CAMERA ammobiliata, uno o due letti, uso di cucina, affittasi. Via Cologna 11. 3612

FRATTORIA affittasi. Vendesi decreto. Informazioni Machiavelli 34, trattoria. 3574

SPOSI trovano camera ammobiliata due letti, uso di cucina. Indirizzo Piccolo. 3591

ACQUEDOTTO, vicino Politeama, affittasi a prontamente bellissima stanza vuota, ingresso libero. 3584

STANZA ammobiliata vista Corso, famiglia tedesca, affittasi prontamente. Corso 34, III. 7154

MAGAZZINO (bottega) angolo via Molin grande affittasi fino agosto cor. 120, in bellissimo. Indirizzo Piccolo. 3609

QUARTIERE signorile subaffittasi prontamente, II piano, 6 camere, tutto confort moderno, vicinanza Piazza Caserma. Indirizzo Piccolo. 3316

PENSIONATO potrebbe avere splendida camera, cucina, costo, casa primissima, mo ordina, ogni comfort. Indirizzo Piccolo. 3615

PRONTAMENTE affittasi Olmo 15 quartieri minimi parchettati corone 800 Impol. Magazzinetti volto piccola industria. 3599

QUARTIERE camera, cucina, con acqua, 15 corone mensili. Grotta, Vicolo Fortunato 15. 6978

CAMERA, camerino, cucina affittasi. Rivolgersi via Commercial 42, pianoterza, I, scala II. 7129

CAMERA chiara, vuota, cor. 10 affittasi. Bachi 10, IV. 3538

VILLA, 24 FEBBRAIO. Sei stanze più due servizi, cucina, dispensa, due cantine, due cessi, giardino 5 minuti piazza Lipsia, due bagni. Indirizzo Piccolo. 3599

FERRAMENTA, metalli vecchi acquistasi qualunque quantitativo. Via Toro 2, telefono 1913. 6130

ACQUISTANSI armi antiche, moderne, oggetti antichità, metalli. Beccherie 20, Fano. 3582

CERCASI piccola casaofferta usata. Offerte con prezzo al Piccolo sub «Cassaforte». 7121

CERCO piano o pianino usato, pagamento rateale mensile. Offerte sub «Puntualità». Piccolo. 3589

DA vendere bicicletta Meteor cor. 60. Via Guardia 7, II, porta 8. 3624

DA vendere vetrine, tavole da cucina nuova. Ferriera 25, falegname. 7157

VENDONSI scassie, chiusura scrittoio, 2 stufe nuove. Canova 13, porta 4. 7173

VENDONSI, causa partenza, bellissima stanza da pranzo completa. Canova 13, porta 4. 7175

VENDONSI, causa partenza, elegantissima camera da letto completa. Canova 13, porta 4. 7174

VENDONSI per ritirarsi dagli affari, salone da modista avviafatti, scelta clientela. Condizioni buissime. Offerte sub «Roma» posta centrale, verso scontrino. 7114

VENDONSI bellissima vetrina da cucina, via Torricelli 12, I sinistra. 3601

VENDONSI bellissimi attaccapanni in stili e prezzi. Sette Fontane 53. 7184

VENDONSI trattoria vicino stazione Meridionale, causa malattia. Indirizzo Piccolo. 3532

VENDONSI una macchina, Howe in buonissimo stato. Via San Lazzaro 11, II. 3593

VENDONSI letto semplice ed altro di ferro. Madonna del Mare 2, porta 16. 3543

VENDONSI frac completo, moderno, finissimo a prezzo d'occasione. Indirizzo Piccolo. 3566

VENDONSI botteghino erbaggi, frutta, vino. Indirizzo Piccolo. 3594

VENDONSI trattoria bene avviata, centrale posizione, splendido locale, grandissimo consumo birra e vino, grandissimo lavoro cucina, prezzo da convenirsi. Rivolgersi Caffè Morgani. 7160

VENDONSI doppio bigliardo girabile prezzo mite. Via Tesa 26. 3527

VENDONSI latteria causa immediata partenza. Indirizzo Piccolo. 3524

VENDONSI calessino ottimo stato, folo pieno, prezzo d'occasione. Indirizzo Piccolo. 3532

VENDONSI motocicletta Peugeot 34 quasi nuova prezzo d'occasione. Indirizzo Piccolo. 3525

VENDONSI incubatrici francesi ed artificiali prezzi all'avvicinamento. Offerte sub «Danubio» e di pro d'ordine a chi possiede giardino o campagna. Indirizzo al Piccolo. 3539

VENDONSI saloni, gilet, calzoni quasi nuovi. Indirizzo al Piccolo. 3513

VENDONSI chitarra americana corone 30 mandolino cor. 40. Ugo Foscolo 2, porta 15. 3628

900 fiorini industria bene avviata anche per donna sola, rendita assicurata. Offerte al Piccolo. 3555

VENDO negozio commestibili e frutta. Via Acque N. 2. 3523

INOCULO Trider Görz ingrandimento 12 volte vendesi. Indirizzo Piccolo. 3545

PIANOFORTE ottimo, splendida voce, vendesi buon prezzo. Acquedotto 31, terzo. 3562

CHITTARRA bellissima suono vendesi. Via mezzogiorno alle due. Indirizzo Piccolo. 3563

STERIA vendesi oppure affittasi prontamente in pieno ordine, adatta vini italiani-frullati. Indirizzo al Piccolo. 3600

OCASIONE macchina a vapore completa compreso accessori, forza 4 HP, vent 20. S. Sebastiano 2. 9693

PANORAMA internazionale nuovo completo con diverse serie di Parigi, corone 3000. Indirizzo Piccolo. 3508

RECHINO anello solitario brillante, o recchino, spione, perle, brillanti, donosi occasione. Indirizzo al Piccolo. 3593

STANZA da letto ottimo stato e stufa da stufatrice metà prezzo vendonsi. Donazioni 2, porta 25. 7137

SMOKING persona snella causa sgarlo misura vende sarto. Indirizzo Piccolo. 3514

VIOLONCELLO 6, per ragazzo, stupenda voce vendesi prezzo d'occasione. Rivolgersi via S. Maria Maggiore 3, III. 3590

APPARATO fotografico «Ideals» 9X12 con obiettivo «Görz» vendesi. Indirizzo Piccolo. 3517

MOTORE a gas 3 cavalli vendesi. Indirizzo Piccolo. 3597

APPARATO fotografico per Stereoscop 9X18, obiettivo Görz vendesi. Indirizzo Piccolo. 3571

ZIENDA avviafatti con articolo molto a consumo cedesi causa altri affari per 5000 fiorini. Escluso mediatori. Indirizzo Piccolo. 3611

PIANO Mignon, corde incrociate (nuovo), vendesi prezzo convenientissimo. Via Fabbri